Организация Объединенных Наций S/PV.5049



Совет Безопасности

Пятьдесят девятый год

Предварительный отчет

5049-е заседание

Понедельник, 4 октября 2004 года, 16 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель:	г-н Эмир Джоунз Парри	(Соединенное Королевство)
Члены:	Алжир	г-н Баали
	Ангола	г-н Лукаш
	Бенин	г-н Адеши
	Бразилия	г-н Сарденберг
	Чили	г-н Макейра
	Китай	г-н Чжан Ишань
	Франция	г-н де ла Саблиер
	Германия	г-н Плойгер
	Пакистан	г-н Акрам
	Филиппины	г-н Лаканилао
	Румыния	г-н Моток
	Российская Федерация	г-н Денисов
	Испания	г-н Яньес Барнуэво
	Соединенные Штаты Америки	г-н Данфорт

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 4 октября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2004/779)

04-53383 (R)

0453383

Заседание открывается в 16 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 4 октября 2004 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2004/779)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Кубы, Египта, Исламской Республики Иран, Израиля, Японии, Иордании, Малайзии, Нидерландов, Южной Африки, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Турции с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Гиллерман (Израиль) занимает место за столом Совета; представители других вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы проинформировать Совет о том, что мною получено письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 4 октября 2004 года, которое будет опубликовано в качестве документа S/2004/780 и в котором он просит пригласить его принять участие в сегодняшнем заседании.

Я предлагаю, с согласия Совета, пригласить Постоянного наблюдателя от Палестины принять участие в заседании согласно временным правилам процедуры Совета и предыдущей практике в этом отношении.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н аль-Кидва (Палестина) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от Постоянного представителя Алжира при Организации Объединенных Наций от 4 октября 2004 года с просьбой пригласить Постоянного представителя Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Яхью Махмассани выступить в Совете.

Это письмо будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/2004/781.

Если не будет возражений, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение г-ну Яхье Махмассани на основании правила 39 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Махмассани занять место, отведенное для него в зале Совета.

Я также хотел бы проинформировать Совет, что мною получено письмо от Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа от 4 октября 2004 года с просьбой пригласить заместителя Председателя комитета г-на Равана Фархади принять участие в этом обсуждении.

В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить заместителя Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа на основании правила 39 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Равана Фархади занять место, отведенное для него в зале Совета.

Совет приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит заседание в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Туниса от 4 октября 2004 года,

которое будет опубликовано в качестве документа S/2004/779.

Я также хотел бы привлечь внимание к документам S/2004/776, S/2004/761 и S/2004/729, в которых содержатся письма Постоянного наблюдателя от Палестины от 30, 27 и 14 сентября 2004 года соответственно, и к документу S/2004/757, в котором содержится письмо представителя Израиля от 24 сентября 2004 года.

Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Палестины.

Г-н аль-Кидва (Палестина) (*говорит по–арабски*): Г-н Председатель, мы поздравляем Вас с вступление на пост Председателя в этом месяце и воздаем должное вашему предшественнику, Постоянному представителю Испании.

Израиль, оккупирующая держава, упорствует в совершении военных преступлений и актов государственного терроризма против палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Только за последние шесть дней израильские оккупационные силы убили 83 палестинца, включая 20 детей младше 18 лет, и ранили более 350 человек. Действия Израиля привели к широкомасштабным разрушениям, включая снос домов и уничтожение фермерских земель, экономических сооружений и инфраструктуры, в частности дороги, системы водоснабжения и энергоснабжения. Большинство этих потерь имело место тогда, когда израильские оккупационные силы занимались прочесыванием северной части сектора Газа, включая лагерь беженцев Джабалия, срочно перебросив туда более 2000 солдат, более 100 танков и 100 бронетранспортеров и бульдозеров в это район, в дополнение к массированному использованию боевых вертолетов. Израильские оккупационные силы без разбору применяли эту огромную военную мощь и даже кассетные бомбы, используя палестинцев в качестве живых мишеней.

Эти силы намеренно уничтожали практически все, что попадалось им на пути, в том числе детские сады и школы. Сейчас сотни палестинцев лишились крова в результате полного или частичного уничтожения их жилищ. Десятки тысяч людей остались без воды и электричества и испытывают острую нехватку продовольствия и медикаментов. Это повлекло за собой настоящую гуманитарную трагедию, ликвидация последствий которой потребует огромных ресурсов и длительного времени. Кроме того, многие высокопоставленные израильские должностные лица выразили намерение продолжать агрессию в течение длительного периода времени, а также создать буферную зону.

Моя делегация сообщила Совету Безопасности, Генеральному секретарю и Председателю Генеральной Ассамблеи обо всех этих чудовищных событиях в трех письмах (S/2004/729, S/2004/761 и S/2004/776), в последнем из которых мы просили о немедленном вмешательстве Совета Безопасности и подчеркивали необходимость принятия надлежащих мер в этом отношении. Это было также сделано Группой арабских государств. Мы признательны Вам, г-н Председатель, за Ваш быстрый отклик, выразившийся в созыве этого открытого заседания, и мы надеемся, что Совет Безопасности сможет рассмотреть представленный ему проект резолюции и как можно скорее провести по нему голосование.

Израиль, являясь оккупирующей державой, утверждает, что его силы провели прочесывание северной части сектора Газа и совершили все эти акты в ответ на пуск ракеты из этого района на израильский город, расположенный вблизи от границы между палестинской и израильской территориями, а именно ракеты, запущенной в прошлую среду, что привело к гибели двух израильских детей. Мы выражаем нашу скорбь по поводу гибели двух детей и по поводу любых жертв среди гражданского населения с обеих сторон. Кроме того, Палестинская администрация неоднократно требовала, чтобы участвующие в таких действиях палестинские группы полностью их прекратили и отвели первое место палестинским национальным интересам, а не каким-либо прочим соображениям.

Это не имеет ничего общего с законным правом нашего народа оказывать сопротивление оккупации. В то же время важно, чтобы контекст был предельно ясен. Мы говорим здесь о примитивном оружии, которое собирают на месте и которое за последние несколько лет привело к гибели трех израильских гражданских лиц, в том числе и этих двух детей. Мы не ведем речь ни об оружии устрашения, ни о ракетах в традиционном смысле этого слова. Такова ситуация на месте, и она существует, несмотря на то, что мы неоднократно подтверждаем свою позицию, согласно которой такая практика должна полностью прекратиться. Каковы бы ни были обстоятельства, нет никаких оправданий этой

израильской истерии, этим широкомасштабным убийствам и этому намеренному разрушению. Не может быть никакого оправдания военным преступлениям, государственному терроризму и нарушениям международного гуманитарного права, которые предшествовали последним событиям, таким как продолжающаяся практика внесудебных расправ; убийства гражданских лиц, включая женщин и детей, и нанесение им увечий; непрекращающееся беспорядочное применение чрезмерной силы; разрушение домов, экономических объектов и сельскохозяйственных угодий; политика закрытия территорий, которая затрудняет передвижение людей и товаров. Израиль продолжает проводить политику колонизации наших территорий и строительство разделительной стены, которая уничтожит настоящее и будущее нашего народа, а также все перспективы на достижение мира между двумя сторонами и возможность создания двух государств.

Мое Представительство постоянно держало Совет в курсе событий посредством направления 203 писем, в которых документально подтверждены все эти преступления и нарушения. Хочется задать следующий серьезный вопрос: почему Совет до сих пор не положил конец всему происходящему? Почему Совет, еще до этих событий, не остановил колонизацию палестинской территории и не пресек попытки изменить правовой статус Иерусалима? Независимо от причины, которая нам всем хорошо известна, может быть, настало время, чтобы Совет занял твердую позицию и положил конец этим постоянно разворачивающимся трагическим событиям? Сейчас необходимо, чтобы Совет сделал один шаг, а именно призвал Израиль остановить свою агрессию, незамедлительно прекратить свои военные операции, уйти из северной части сектора Газа и не прибегать к подобным действиям в будущем.

Возможно, происходящие сейчас в Газе события каким-то образом связаны с так называемым односторонним планом размежевания Шарона, который направлен на ликвидацию поселений и военных объектов в секторе Газа, а также четырех передовых поселений в северной части Западного берега при сохранении осадного положения в секторе Газа и контроля над его наземным, воздушным и морским пространством. Этот план также направлен на продолжение строительства разделительной стены и поселений на Западном берегу. Короче говоря, его цель — долгосрочный процесс изоляции сектора Газа при сохранении колонизации Западного берега. Мы не можем согласиться с этим.

Предложенный Шароном план и обмен письмами между Израилем и Соединенными Штатами 14 апреля 2004 года являются нарушением международного права и полностью противоречат плану «дорожная карта». В этой связи достаточно отметить, что план является «односторонним» и нацелен на подрыв территориальной целостности палестинской территории. Любой уход из Газы должен осуществляться в строгом соответствии с планом «дорожная карта». Это означает, что он должен осуществляться параллельно с аналогичными шагами, предпринимаемыми на Западном берегу. Это прежде всего прекращение строительства разделительной стены и поселений, которые должны осуществляться в координации с Палестинской администрацией.

Естественно, что этот уход должен быть завершен, с тем чтобы сектор Газа не превратился в большую тюрьму. Мы призываем международное сообщество неукоснительно придерживаться плана «дорожная карта» и поддержать палестинскую позицию по этому вопросу. Наше понимание позиции стран «четверки», несмотря на некоторую двусмысленность, состоит в том, что «четверка» использует такой же подход; этот подход является приемлемым, и мы надеемся, что он будет развиваться в правильном направлении. Заявляя о своей поддержке плана «дорожная карта» и действий «четверки», мы призываем «четверку» сделать все возможное для обеспечения неукоснительного выполнения этого плана и не отклоняться от него. Мы также призываем Совет Безопасности принять участие в политическом процессе, тем самым придав ему новый импульс и силу.

Международный Суд вынес консультативное заключение в отношении возводимой Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим и прилежащие к нему районы. Суд сформулировал юридические обязательства, которые должен выполнить Израиль, оккупирующая держава, в соответствии с нормами международного права, и другие юридические обязательства всех государств-членов и обратился к Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности принять дополнительные меры для прекращения незаконной ситуации, возникшей в результате строительства этой стены.

Генеральная Ассамблея положительно отреагировала на эту просьбу и сделала первый шаг, который отражен в ее резолюции (ES-10/15). Совет Безопасности пока не отреагировал на эту просьбу, и мы намереваемся поднять этот крайне важный вопрос в Совете. Это будет иметь огромные последствия для вопроса о Палестине и урегулирования палестино-израильского конфликта и даже для всего свода норм международного права и международного порядка в целом. Мы искренне надеемся, что Совет соответственно отреагирует на это.

Наш мужественный палестинский народ не капитулирует. Он будет продолжать отстаивать свои национальные права. Несмотря на то, что мы испытываем глубокое чувство разочарования в результате несправедливости и применения двойных стандартов, мы не утратили надежду. Мы вновь выражаем надежду на то, что этот Совет сможет сегодня принять необходимые меры, особенно в отношении ситуации, сложившейся в северной части сектора Газа.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю Постоянного наблюдателя от Палестины за любезные слова, сказанные в мой адрес.

Сейчас слово имеет представитель Израиля.

Г-н Гиллерман (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете в текущем месяце. Вы умело выполняли эту задачу ранее, и я уверен в том, что Вы прекрасно справитесь со своими обязанностями сейчас, хотя я хотел бы поздравить Вас в иных обстоятельствах.

К сожалению, Совет Безопасности вновь призывается к принятию мер не в результате убийства детей, а чтобы выступить в защиту убийц. Вновь предпринимается попытка посадить на скамью подсудимых жертвы терроризма, а не самих убийц. Это повторяющееся явление вызывает тревогу и озабоченность.

29 сентября 2004 года накануне праздника Сукот или празднества Табернакль, который мы отмечаем и сегодня, когда мы находимся в этом Зале, в результате обстрела жилых домов в южной части израильского города Сдерот ракетами «Касам» были убиты два израильских ребенка — Дорит Анисо в возрасте двух лет и Юваль Абедех в возрасте четырех лет. Палестинская террористическая организация «Хамас» с гордостью взяла на себя ответственность за это нападение.

Убийство этих двух малолетних детей является лишь последним в серии подобных непрекращающихся террористических нападений, в результате которых ни в чем не повинные жители Сдерота и соседних общин стали постоянными мишенями. Эти ракетные обстрелы, как и другие акты палестинского террора, сознательно используются для убийств максимального числа мирных жителей и нанесения им увечий.

В ходе аналогичных инцидентов, произошедших 28 июня, четырьмя ракетами, выпущенными по городу Сдерот, были убиты два израильских гражданских лица: Афик Захави, 4 лет, и Мордехай Ёсопов, 49 лет; эти ракеты разорвались рядом с детсадом и повредили расположенное вблизи кафе. Вообще, в рамках широкой палестинской террористической кампании, которая принесла невыразимые страдания, более 460 ракет «Касам» было беспорядочно выпущено по гражданскому населению Израиля, в результате чего большое число людей было убито или ранено и был причинен большой материальный ущерб. Обстрел ракетами «Касам» с территории Газы продолжается и сейчас, причем он преднамеренно направлен против гражданского населения, терроризируя мирных граждан, когда те лежат в постели, сидят в своих гостиных или ведут детей в школу.

Террористические группы, действующие в условиях полной свободы и безнаказанности с территории, контролируемой Палестинской администрацией, всячески добиваются эскалации и активизации этой кампании за счет использования все более совершенных вооружений. Палестинские террористические организации производят ракеты «Касам» в металлоремонтных мастерских, разбросанных по всей территории сектора Газа. «Хамас» разрабатывает эти новые ракеты с использованием знаний, которые годами накапливали международные террористические группы. Та легкость, с которой эти ракеты можно прятать, транспортировать и запускать, и возможность их массового производства сделали их излюбленным оружием. В настоящее время «Хамас» разрабатывает ракету «Касам-4» с бóльшим радиусом действия и увеличенной поражающей способностью. В недавнем заявлении боевиков «Хамас» было сказано:

«Мы направляем сионистам четкий сигнал о том, что ракеты «Касам» будут продолжать достигать своих целей, с Божьей помощью. И скажите тем, кто оккупирует Ашкелон, что скоро настанет и их черед.»

Это нетерпимая ситуация, с которой не смирилась бы ни одна страна, включая и те, чьи представители сидят за этим столом.

Несмотря на то, что Палестинская администрация располагает тысячами полицейских и сотрудников служб безопасности на севере сектора Газа, они ничего не делают, и ничего не делали на протяжении многих лет, для того чтобы остановить обстрел израильских населенных пунктов ракетами «Касам». Фактом остается и то, что палестинское руководство по-прежнему отказывается выполнять какие-либо из своих обязательств по борьбе с палестинской террористической сетью и по ее ликвидации, что является постоянным и вопиющим нарушением основных международных норм, подписанных обязательств и четких условий самых первых положений «дорожной карты». Вместо этого палестинское руководство продолжает поощрять и поддерживать эти действия, прославляя убийство как мученичество и проводя кампанию подстрекательства к разжиганию ненависти и насилия. Палестинское руководство продолжает делать выбор в пользу заключения альянса насилия с террористами, предпочитая его партнерству в интересах мира с Израилем, основанному на взаимных обязательствах и взаимном компромиссе, и израильский и палестинский народ каждый день платят большую цену за этот жестокий выбор.

Как бы кто-то ни пытался поменять местами причину и следствие, большинство палестинских представителей и большинство палестинцев знают, что если бы не терроризм, то не было бы никаких израильских оборонительных действий, а вместо этого уже давно было бы решение, основанное на существовании двух государств. Именно терроризм и соучастие в нем палестинского руководства являются самым серьезным препятствием на пути к миру и врагом как для израильского, так и для палестинского народов. Это тот самый терроризм, мотивированный не оппозицией по отношению к поведению Израиля, а неприятием самого его существования, который разжигает ненависть и подрывает силы тех, кто стремится к миру.

Как известно членам Совета, Израиль намерен отмежеваться от сектора Газа в рамках инициативы премьер-министра Шарона по размежеванию, которая была одобрена «четверкой», в последний раз в ее заявлении от 22 сентября, и международным сообществом в целом в качестве хорошей возможности для того, чтобы возобновить процесс осуществления «дорожной карты». План размежевания сулит укрепление стабильности и безопасности и для израильтян, и для палестинцев и является той платформой, с которой с обеих сторон можно продолжать осуществление «дорожной карты».

На этом фоне запуск ракет «Касам» и продолжение палестинского терроризма представляют собой попытку сорвать реализацию плана по размежеванию и увековечить терроризм и насилие в качестве стратегической модели. Это еще один случай, когда палестинское руководство выбирает террор и страдания своего собственного народа вместо того, чтобы исчерпать все возможности для установления мира. Совет не должен вознаграждать такую стратегию рассмотрением реакции на терроризм, вместо рассмотрения вопроса о самом терроризме. Ее необходимо отвергнуть, а не занимать умиротворительную позицию.

Эти продолжающиеся ракетные обстрелы с территории Газы представляют собой серьезное нарушение международного гуманитарного права не только потому, что они направлены против ни в чем не повинных израильских гражданских лиц. Они создают угрозу и для жизни палестинских жителей, которые являются заложниками продолжающейся отвратительной тактики, применяемой палестинскими террористами, когда ни в чем не повинные палестинцы используются в качестве живого щита, а районы, в которых проживает мирное население, — в качестве арены для совершения жестоких терактов. Практически всегда огонь с территории Газы по израильским целям ведется из толпы или из жилых зданий, и в жилых районах закладываются сотни взрывных устройств и мин. В ходе одного недавнего инцидента, произошедшего 22 июля 2004 года, 15-летний палестинский мальчик Хасан Джамиль аз-Занин был хладнокровно убит террористами из «ФАТХ/Бригады мучеников Аль-Аксы», когда он попытался помешать им запустить ракету «Касам» с площадки вблизи его родного дома. В качестве еще одного примера фабрикации фактов и искажения истины палестинским

представителем можно привести то обстоятельство, что гибель Хасана аз-Занина была представлена в письме на имя Генерального секретаря как якобы смерть от рук израильских солдат.

Такие откровенно лживые заявления уже не должны никого удивлять. Сегодня мы тоже слышали их предостаточно. Они являются частью давно закрепившейся палестинской традиции представлять убийц в качестве мучеников, вооруженных террористов в качестве невинных гражданских лиц, а ни в чем не повинных жертв палестинского терроризма с обеих сторон объявлять как бы несуществующими. Это часть той мантры, которая постоянно повторяется в Совете и которая от частого повторения не становится, тем не менее, более истинной, которая игнорирует как обязанности палестинцев, так и права израильтян и которая не признает огромные трудности, встающие перед израильскими войсками, пытающимися защитить своих граждан и свести к минимуму ущерб для палестинцев тогда, когда противостоящие им террористы заботятся о сохранении палестинских жизней ничуть не больше, чем они заботятся о сохранении жизней израильтян. И, тем не менее, хотя такие лицемерные и неуважительные заявления нас не удивляют, они должны напомнить членам Совета о том, как важно отличать действительно справедливые требования от простого шума.

Перед лицом этой сложной и ужасной реальности Израиль вынужден действовать в соответствии со своим признанным правом и обязанностью защищаться — в попытке прекратить эти ракетные обстрелы и убийство своих граждан. Израильские силы обороны предпринимают действия против тех, кто отвечает за запуск ракет «Касам» из районов Газы, в которых проживает гражданское население. Хотя нынешняя операция проводится шире, чем предыдущие, она относительно ограниченна по своим масштабам, и при этом поставлена задача воздерживаться от глубоких рейдов в густонаселенные районы. В этом контексте и перед лицом жестокой палестинской стратегии, имеющей целью довести до максимума число жертв среди гражданского населения с обеих сторон, израильские войска делают все возможное для того, чтобы избежать причинения ущерба некомбатантам и их имуществу, в соответствии со своими юридическими обязательствами. Однако ни у кого не должно быть сомнений в том, что основная ответственность за трагические потери среди гражданского населения ложится на тех террористов, которые столь бессердечно злоупотребляют статусом палестинских мирных жителей как защищаемых лиц и которые преднамеренно подвергают их опасности, что является прямым нарушением основополагающих гуманитарных норм.

Поступила также тревожная информация, что в очередной раз за последние дни палестинские террористы пытаются со свойственным им цинизмом использовать в качестве своих мишеней не только места проживания граждан, но и транспортные средства, машины скорой помощи, объекты и персонал Организации Объединенных Наций. Это уже далеко не первый случай нарушения неприкосновенности объектов и машин скорой помощи Организации Объединенных Наций палестинскими террористами, планирующими нападения, перевозку оружия или переброску исполнителей, и тем самым подвергающими опасности сотрудников и ставящими под угрозу срыва операции Организации Объединенных Наций. Эти вызывающие тревогу действия создают серьезную проблему, которая чревата огромным ущербом для добросовестного проведения операций Организации Объединенных Наций. Необходима исключительная бдительность обеих сторон, включая представителей Организации Объединенных Наций на местах, которые должны сделать все возможное для предотвращения подобных злоупотреблений и расследования предполагаемых нарушений.

В этой связи сегодняшнее признание, которое, по имеющейся информации, сделал канадскому телевидению г-н Петер Хансен, Генеральный комиссар Ближневосточного агентства для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и согласно которому члены террористической организации «Хамас» «включены в платежную ведомость БАПОР» — что по сути означает, что их деятельность финансируют государства — члены Организации Объединенных Наций, — вызывает особую озабоченность и тревогу. Как известно членам Совета, многие государства официально признали «Хамас» террористической организацией без каких-либо надуманных различий между ее внутренними различными группировками. Бесчисленные жестокие террористические акты, которые совершались против ни в чем не повинных мирных граждан и за которые она с гордостью брала на себя ответственность, неоднократно осуждались госу-

дарствами — участниками Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем, а также самим Советом Безопасности. Напомню, что, по признанию самих лидеров «Хамас», члены политического крыла участвуют в планировании, руководстве, а также обеспечении поддержки, инфраструктуры и финансирования террористических актов, ответственность за совершение которых лежит на этой организации. Например, в своих недавних заявлениях так называемое политическое крыло «Хамас» объявило, что политический аппарат стоит выше военного и что политическое руководство «развязало руки бригадам «Изз эль-дин аль-хассам», предоставив им поступать, как им угодно, с братьями обезьян и свиней».

Совершенно необходимо в соответствии с положениями «дорожной карты» демонтировать именно эту инфраструктуру поддержки, и не далее, как 22 сентября «четверка», в состав которой входит Организация Объединенных Наций, в очередной раз озвучила эту мысль, призвав уничтожить потенциал и инфраструктуру террористов. Сама мысль о том, что лица, явно связанные с террористической сетью «Хамас», могут находиться на содержании БАПОР, кажется абсолютно недопустимой, и это требует проведения тщательного расследования.

Позвольте мне высказаться предельно ясно: Израиль подтверждает свою поддержку гуманитарной деятельности, осуществляемой БАПОР и другими международными организациями на местах в крайне сложных условиях. Израиль по-прежнему, в меру своих возможностей, оказывает содействие осуществлению мандата этих организаций, несмотря на препятствия, возникающие в связи с непрекращающимися террористическими актами и насилием со стороны Палестины. На этапе, предшествовавшем этой операции, была проведена предварительная подготовка с целью создания возможностей адекватного реагирования на гуманитарные нужды гражданского населения Палестины, включая возможность предоставления офицеров связи и открытия специального маршрута для облегчения доступа транспортным средствам международных гуманитарных организаций. Ответственные лица по связи с палестинской стороны, представители местного Палестинского совета, а также представители международных организаций были уведомлены об этом специальном маршруте.

Кроме того, в различных пунктах, через которые пролегает этот маршрут, размещены представители окружных координационных служб, задачей которых является оказание всей необходимой гуманитарной помощи. На данный момент было совершено более 35 поездок по этому маршруту на основе координации, в частности по нему проехали автоколонны с грузом медикаментов, бригады техобслуживания, транспортные средства, принадлежащие международным организациям, и местные машины скорой помощи. В то же время чрезвычайно важно, чтобы деятельность и сотрудничество международных организаций не ставились под сомнение и использовались в целях совершения противозаконных действий палестинскими террористическими группировками.

За моральное банкротство палестинского руководства приходится расплачиваться жизнями ни в чем не повинных людей, стагнацией в мирном процессе и страданиями как израильтян, так и палестинцев. Поддерживая инициативы, сулящие успех такой стратегии, Совет Безопасности лишь придает экстремистам уверенности и подрывает дух и букву «дорожной карты». Как заявил всего несколько дней назад в ходе прений в Генеральной Ассамблее министр иностранных дел Израиля Сильван Шалом,

> «Народ Палестины не должен быть сторонним наблюдателем в борьбе всего мира с терроризмом. Напротив, вне всякого сомнения, в его интересах принять в ней участие. Встать на борьбу с организациями «Хамас» и «Исламский Джихад» — это значит отстаивать права палестинцев, а не предавать их». (A/59/PV.7)

К сожалению, нынешнее палестинское руководство показало, что оно не способно ни выступать в качестве партнера в мирном процессе, ни дать своему народу реформы и демократическое правление. Оно предпочло громкие заявления с трибуны Организации Объединенных Наций выполнению своей ответственности у себя в стране. Однако Совет Безопасности не должен поощрять такую тактику, принимая все новые и односторонние проекты резолюций. Мы настоятельно призываем Совет Безопасности поддержать народы Израиля и Палестины и напомнить палестинской стороне, как это недавно сделала «четверка», что мира и безопасности можно добиться, лишь положив ко-

нец терроризму и осуществив реформы. Достичь мира и безопасности можно, лишь взяв на себя ответственность, а не пытаясь свалить вину на других. Путь к миру и безопасности начинается в Рамалле и Газе, а не в Нью-Йорке.

На протяжении всей этой недели в Израиле будут праздновать Суккот, праздник «кущей». По этому случаю, позвольте мне закончить мое выступление так: «Да раскинет Бог свои кущи мира над всеми нами и над народом Израиля!».

Председатель: Я благодарю представителя Израиля за его любезные слова в мой адрес.

До настоящего момента очередность выступлений членов Совета определялась методом голосования. В соответствии с договоренностью, достигнутой между членами Совета, я хотел бы просить всех ораторов, как членов, так и нечленов Совета, ограничить свои выступления не более чем пятью минутами, с тем чтобы дать возможность Совету работать оперативно. Буду весьма признателен, если делегации, подготовившие пространные выступления, распространят их в письменном виде и, по возможности, озвучат их в зале Совета в сокращенном варианте.

Г-н Баали (Алжир) (*говорит по-французски*): Генеральная Ассамблея едва успела завершить общие прения, в ходе которых был достигнут широкий консенсус по вопросу о необходимости принятия решительных мер на Ближнем Востоке до того, пока этот регион окончательно не захлестнуло насилие, а также параллельно была предпринята попытка вдохнуть жизнь в безнадежно застопорившийся мирный процесс. Тем временем, войска, танки и вертолеты Израиля снова атаковали палестинские лагеря в секторе Газа, сея смерть и разрушения. Итог последних пяти дней безудержного применения грубой силы поистине ужасен. Израильские ракеты и реактивные снаряды оборвали жизни десятков палестинцев, в том числе большого числа детей. Сотни мирных жителей получили ранения, разрушены многие дома и значительная часть инфраструктуры. Ужас и отчаяние царят в лагере беженцев «Джабалие», а также лагерях в Хан-Юнисе и Бейт-Хануне.

Вместо того, чтобы прислушаться к многочисленным призывам, в том числе к призыву Генерального секретаря, проявлять сдержанность, Израиль с присущими ему самонадеянностью и безразличием, которые могут объясняться только уверенностью в полной безнаказанности, решил продолжать свое военное наступление, чреватое новыми жертвами и разрушениями. Израиль продолжает безжалостно наносить удары по измученному гражданскому населению, страдающему от физического произвола, насилия и лишений. Для осуществления своей террористической деятельности Израиль использует самые совершенные виды оружия. Премьер-министр Израиля открыто и с гордостью заявил о достижении, по его словам, «быстрого успеха», и отказываясь прислушаться к голосу разума, в воскресенье объявил об эскалации военных действий, которые могут затянуться на несколько недель.

Столь несоразмерное применение силы против палестинского народа, совершенно очевидно, не может быть оправдано ответом на несколько ракетных выстрелов по территории Израиля, в результате которых погибли два ребенка, и по поводу которых мы выражаем глубокое сожаление — гибель любого ребенка огорчает нас. Подобное применение грубой силы, несомненно, является частью стратегии, направленной на то, чтобы запугать палестинский народ, сломить его волю к оказанию сопротивления и подавить его чувство национальной гордости, с тем чтобы после объявленного Израилем ухода из сектора Газа — если он, вообще, когда-либо состоится — окончательно ослабить и сломить палестинский народ.

Порочные методы, используемые Израилем против беззащитного гражданского населения, квалифицируются не иначе, как военные преступления и акты государственного терроризма, которые все международное сообщество должно решительным образом осудить и отвергнуть. В чем разница между взрывом бомбы, в результате которого гибнут пассажиры автобуса, и производимыми из танка выстрелами по жилому дому с использованием реактивных снарядов и ракет, в результате которых гибнут женщины и дети? Откровенно говоря, я не вижу никакой разницы.

Международное сообщество не может и не должно оставаться пассивным и равнодушным перед лицом серьезного ухудшения ситуации в секторе Газа, где гражданское население подвергается жесточайшим актам агрессии. Всего лишь месяц тому назад Совет Безопасности принял необычно оперативные и эффективные меры в отношении ситуации, не представлявшей какой-либо непосредст-

венной угрозы международному миру и безопасности. Сегодня, чтобы сохранить доверие к себе, Совет должен потребовать от Израиля немедленно прекратить военные операции в секторе Газа, вывести войска и выполнить резолюции Совета, следуя нормам международного гуманитарного права, а также положить конец политике произвольных расправ, прекратить разрушение домов и выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой», важность и актуальность которой была только что подтверждена «четверкой».

Алжир решительно осуждает отвратительные преступления, совершаемые сегодня против населения сектора Газа, и вновь заявляет о своей полной солидарности с палестинским народом, против которого развязана настоящая война на уничтожение. Мы призываем к достижению справедливого, окончательного и всеобъемлющего решения на основе норм международного права и к уходу Израиля с территорий, оккупированных силой, с тем чтобы дать возможность палестинскому народу создать собственное независимое государство с Аль-Кудс аш-Шариф в качестве столицы.

Моя страна призывает всех членов Совета Безопасности поддержать проект резолюции, который я внес на рассмотрение от имени Группы арабских государств. Настоящий проект резолюции разработан на сбалансированной основе с учетом серьезности и важности сложившейся ситуации, он содержит в себе формулировки, в основе своей согласованные Советом Безопасности. Проект резолюции призывает прекратить военные действия в секторе Газа и положить конец насилию и ответному насилию. Он поможет сторонам прислушаться к голосу разума и выполнить свои обязательства в рамках «дорожной карты».

Г-н Яньес Барнуэво (Испания) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за руководство нашей работой, которое Вы осуществляете с присущими Вам эффективностью и мастерством. Я также хотел бы поблагодарить Вас за добрые слова в адрес председательствовавшей в прошлом месяце Испании.

Мы хотели бы выразить признательность за проведение сегодняшнего заседания, созванного по инициативе Туниса от имени Лиги арабских государств для рассмотрения исключительно сложной ситуации, которая требует максимально серьезного отношения со стороны этого высокого органа, отвечающего за обеспечение международного мира и безопасности. В коммюнике от 1 октября правительство Испании уже выразило глубокую обеспокоенность по поводу событий, произошедших в последние несколько дней в северной части сектора Газа. Эти события привели к еще большему обострению и без того серьезной ситуации, сложившейся в рамках арабо-израильского конфликта.

В этом регионе погибло и продолжает гибнуть огромное число людей. Мы выражаем сожаление по поводу гибели людей в результате действий обеих сторон, однако необходимо признать тот факт, что наибольшее число пострадавших — погибших и раненых — приходится на долю палестинцев. Огромное число погибших и получивших ранения палестинцев, среди которых большое число гражданских лиц, включая детей, свидетельствует о том, что вооруженные действия Израиля носили и носят несоразмерный характер. Невозможно поверить, что все палестинцы или большая их часть являются террористами. Поэтому Совет Безопасности должен настоятельно призвать Израиль прекратить карательные операции и полностью отказаться от подобных актов, в особенности от военных действий, не соответствующих нормам международного права.

Конечно же мы признаем право Израиля на самооборону и защиту своих граждан от террористических актов, однако мы не должны забывать, что право любого государства на самооборону должно осуществляться на основе соблюдения норм международного права и, в частности, норм гуманитарного права. Мы понимаем проблемы безопасности, с которыми сталкивается Израиль, однако мы не можем не осуждать применяемые им методы, к числу которых относятся неизбирательные вооруженные действия, приводящие к несоразмерным по своему масштабу последствиям.

Мы с обеспокоенностью отмечаем, что вооруженные действия Израиля в секторе Газа, причиняющие людям огромную боль и страдания, как представляется, предпринимаются по заранее разработанному плану, направленному на ускорение объявленной эвакуации Газы, а также на сокращение трудностей при уходе из нее и в последующие дни. Если это действительно так, то такая политика, по нашему мнению, является ошибочной, ибо она

не приведет к желаемым результатам. Насилие всегда порождает еще большее насилие.

Мы должны также выразить разочарование и несогласие с актами насилия, совершаемыми палестинцами, руководствующимися столь же двусмысленными и ошибочными соображениями и считающими, что применение силы может быть в их интересах. Нет ничего ошибочнее такого мнения. Акты насилия, совершаемые некоторыми палестинскими группами, приводят к подрыву усилий, направленных на возобновление мирного процесса, что может привести к деморализации тех, кто стремится к достижению мира и построению будущего в интересах народов этого региона. Подобные акты насилия порождают общее чувство неприятия у международного сообщества.

Мы убеждены, что военное решение этого конфликта невозможно. Поэтому обе стороны — и правительство Израиля и Палестинская администрация — должны выполнить предусмотренные в «дорожной карте» обязательства, к чему неоднократно призывал их Совет Безопасности. «Дорожная карта» — это единственный имеющийся у нас, помимо «четверки», механизм, который может способствовать продвижению вперед мирного процесса, вновь оказавшегося под серьезной угрозой. Мы должны общими усилиями положить конец новому витку насилия, захлестнувшему регион, и открыть путь к миру. Совет Безопасности должен также выполнить свои обязательства.

Мы рассмотрим проект резолюции, представленный делегацией Алжира от имени Группы арабских государств, с учетом этих принципов и перспектив.

Г-н Моток (Румыния) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, открывая эти первые прения, позвольте мне, прежде всего, искренне поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета в октябре месяце. Мы хотели бы выразить нашу искреннюю признательность послу Яньесу Барнуэво за его эффективное и умелое руководство нашей работой в сентябре месяце.

Учитывая, что Румыния полностью присоединяется к заявлению, с которым позднее от имени Европейского союза выступит представитель Нидерландов, я могу позволить себе быть очень кратким.

Румыния чрезвычайно озабочена недавней эскалацией насилия в Израиле и на палестинских территориях. Мы осуждаем неоднократные террористические нападения с применением ракет на израильские гражданские объекты. Палестинский орган должен принять решительные меры в отношения тех, кто планирует и совершает все эти не подлежащие никакому оправданию преступления.

В то же время мы обеспокоены тревожными сообщениями о том, что предпринятое в ответ на эти нападения вторжение израильских вооруженных сил на севере Газы, повлекло за собой жертвы среди гражданского населения, в том числе среди детей. Как мы уже неоднократно заявляли, государство Израиль должно осуществлять свое неотъемлемое право на самооборону в строгом соответствии с определенными нормами международного права, запрещающими принятие мер, связанных с чрезмерным применением силы или коллективным наказанием.

Израиль должен непременно учитывать последствия своих действий в Газе. Такого рода операции вряд ли будут способствовать укреплению безопасности Израиля. Напротив, они будут способствовать лишь росту напряженности в регионе и дадут экстремистам новый повод прибегать к насилию.

В нынешней ситуации, которая чрезвычайно сложна, мы призываем и израильтян, и палестинцев не допустить эскалации конфликта и приступить к выполнению своих обязательств по «дорожной карте», чтобы возродить надежду на восстановление мира.

Палестинская администрация должна в первую очередь начать решительную борьбу с терроризмом и предпринять усилия с целью ликвидации его инфраструктуры и потенциала. Палестинцы должны положить конец публичному подстрекательству к насилию и сделать все от них зависящее, чтобы прекратить нападения боевиков на Израиль, провоцирующие его на ответные меры.

Любое исследование израильско–палестинского конфликта однозначно покажет, что законные устремления палестинского народа не могут быть реализованы при помощи насилия. С другой стороны, израильскому правительству следует активизировать усилия по подготовке к осуществлению предложения об уходе из Газы, который должен

быть полным, окончательным и должен быть осуществлен в соответствии с «дорожной картой».

Кроме того, израильское правительство должно заморозить строительство поселений, принять все возможные меры по облегчению гуманитарного и экономического положения палестинского народа и воздерживаться от односторонних действий, которые могли бы повлиять на окончательный результат переговоров.

Нет иной альтернативы мирному урегулированию Ближневосточного конфликта. Позвольте мне вновь заявить, что всеобъемлющий, справедливый и прочный мир может быть достигнут лишь на основе прямых переговоров между сторонами, как это предусмотрено «дорожной картой» и положениями соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Г-н Макейра (Чили) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя. Хотел бы также выразить признательность послу Испании Яньесу Барнуэво за умелое руководство работой Совета в напряженный период в сентябре месяце.

Совету Безопасности вновь пришлось созывать специальное заседание в связи с ситуацией, представляющей угрозу миру и безопасности на Ближнем Востоке и во всем мире. Речь идет о действиях израильских вооруженных сил, предпринимаемых в отношении палестинского народа в районе лагерей беженцев в Джабалие и Бейт-Хануне в полосе Газа.

Позвольте мне, прежде всего, еще раз заявить о том, что моя делегация признает право Израиля защищать свой народ от террористических нападений и принимать в этой связи необходимые меры. Тем не менее, он должен всегда действовать в рамках международного права, в частности международного гуманитарного права. В то же время длительная военная оккупация палестинских территорий, различного рода меры, принимаемые израильскими властями, которые существенно ограничивают свободу передвижения населения, разрушение их домов и лишение их средств к существованию, а также неоднократное чрезмерное применение силы оккупационными войсками, привели лишь к тому, что серьезно осложнили ситуацию, породили еще большее отчаяние у населения оккупированной территории и вызвали новую волну насилия.

Строительство стены, разделяющей израильские и палестинские поселения, квалифицированное как незаконное консультативным заключением Международного суда, по-прежнему продолжается. Стена лишает палестинский народ производственных ресурсов, отрезая его от лучших пахотных земель и источников воды. Это в свою очередь еще более усугубляет тяжелое положение палестинского народа: неясные перспективы развития и экономического прогресса, отсутствие свободы, отсутствие перспектив на улучшение жизни и затянувшийся политический кризис Палестинской национальной администрации являются главными факторами, способствовавшими созданию ситуации насилия со стороны палестинцев в отношении Израиля.

Международное сообщество по-прежнему ожидает принятия эффективных мер, необходимых для срочной реорганизации и реструктуризации палестинских сил безопасности, что позволит им эффективно выполнить свои обязательства по «дорожной карте» и остановить насилие. В данном конкретном случае Палестинский орган должен принять эффективные меры, чтобы положить конец ракетным обстрелам Израиля палестинскими боевиками — как заявил Генеральный секретарь, обе стороны должны выполнять свои обязательства по защите гражданского населения.

«Дорожная карта», одобренная Советом Безопасности в прошлом году в его резолюции 1515 (2003), по-прежнему является единственным мирным планом, согласованным между сторонами. Тем не менее, ни одна из сторон не предприняла серьезных шагов для его осуществления.

На фоне сложившейся политической ситуации правительство Израиля заявляет о своем плане одностороннего выхода из полосы Газа. Моя делегация приветствовала решение об уходе с оккупированных территорий, вместе с тем мы глубоко обеспокоены возможными последствиями таких односторонних действий. Уход израильских сил должен сопровождаться адекватными мерами, которые обеспечили бы стабильность и безопасность в районе и не позволили бы установлению в этом районе закона джунглей.

В то же время уход из Газы должен проходить в соответствии с резолюциями Совета Безопасности и «дорожной картой»; он не может заменить эти обязательства.

Односторонние действия не обеспечат справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке и не будут способствовать достижению неоднократно заявленной цели — созданию двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в пределах безопасных и признанных границ.

Г-н Сарденберг (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности и пожелать Вам всяческих успехов на этом посту. Хотелось бы также выразить признательность послу Яньесу Барнуэво, Испания, за его умелое руководство нашей работой в сентябре месяце.

Делегация Бразилии поддерживает идею организации этой своевременной дискуссии о положении на Ближнем Востоке в момент, когда, к нашему большому сожалению, в районе Газа, на оккупированных палестинских территориях происходят события, сопровождающиеся крайней жестокостью и кровопролитием.

Бразилия крайне обеспокоена ростом насилия и числа жертв в результате новой масштабной операции израильской армии под кодовым названием «Дни покаяния», проводимой в течение последних пяти дней. Мы осуждаем несоразмерное применение израильской армией силы в густо населенных районах, что привело к повсеместным страданиям и гибели десятков палестинских мирных жителей, в том числе и детей. Мы также осуждаем продолжение Израилем его незаконной политики внесудебных казней. Бразилия полностью поддерживает призыв Генерального секретаря Кофи Аннана к правительству Израиля прекратить смертоносные военные вторжения в сектор Газа и надеется, что правительство Израиля будет полностью соблюдать нормы международного гуманитарного права, в частности положения четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны.

Мы осуждаем действия палестинских боевиков, направленные против гражданского населения Израиля. Однако мы уверены в том, что ситуация, сложившаяся на местах, лишь еще больше подчеркивает важность достижения результатов в мирном процессе в целях прекращения оккупации.

Представляется маловероятным, что какие-либо односторонние решения — особенно пренебрегающие необходимостью ведения переговоров и поисков компромисса между участниками конфликта, — смогут обеспечить справедливый и прочный мир, на который вправе рассчитывать все народы региона. В связи с этим Бразилия призывает обе стороны прекратить все акты насилия, действовать в соответствии с обязательствами, предусмотренными «дорожной картой», одобренной резолюцией 1515 (2003) Совета Безопасности, и возобновить поиски путей мирного урегулирования. Мы призываем посредников «четверки» решительно привлечь стороны к поиску путей урегулирования конфликта, с тем чтобы они положили конец нынешнему насилию и вернулись за стол переговоров.

Делегация Бразилии поддерживает проект резолюции, представленный Алжиром и Группой арабских государств.

Г-н Плойгер (Германия) (*говорит по–английски*): Г-н Председатель, моя делегация также приветствует Вас на посту Председателя и желает Вам всяческих успехов в выполнении Ваших обязанностей. Мы хотели бы также поблагодарить Постоянного представителя Испании за умелое и эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Германия весьма озабочена нынешним ростом насилия на севере сектора Газа. Мы выражаем глубокое сожаление в связи с гибелью людей и призываем обе стороны воздержаться от действий, которые могут еще более ухудшить сложившуюся ситуацию.

Германия осуждает нападения на город Сдерот с применением ракет «Кассам», свидетельствующие о вопиющем пренебрежении боевиков к человеческой жизни. Мы призываем Палестинскую администрацию сделать все возможное для предотвращения подобных нападений. Во время специального заседания в прошлое воскресенье Палестинский законодательный совет выразил свое критическое отношение к нападениям на Израиль с применением ракет «Кассам». Мы полагаем, что это был весьма важный сигнал, и надеемся, что это свидетельствует о намерении Палестинской администрации принять необходимые меры в целях снижения уровня насилия.

Несомненно, Государство Израиль имеет право на самооборону, в особенности на защиту своих граждан от вооруженных нападений. В то же время мы считаем, что это право должно осуществляться в соответствии с принципом верховенства права и

на основе международного права. Мы полагаем, что в интересах Израиля соблюдать принцип соразмерного ответного применения силы и учитывать среднесрочные последствия своих действий. Насилие в отношении гражданского населения, направленное против его домов, сельскохозяйственных угодий и инфраструктуры, приведет к дальнейшему обнищанию, новым разочарованиям и ненависти среди палестинского населения.

Мы обращаемся к обеим сторонам с призывом воздерживаться от действий, которые могут способствовать активизации экстремистских сил и препятствовать выполнению «дорожной карты». Если замкнутый круг нападений и ответных ударов не будет разорван, это поставит под угрозу скоординированное осуществление вывода сил из сектора Газа и некоторых районов северной части Западного берега.

На этом критическом этапе мы обращаемся ко всем сторонам — к правительству Израиля, Палестинской администрации и международному сообществу — с призывом к конструктивному сотрудничеству в вопросе о выводе сил, что обеспечит создание условий для стабильности, восстановления экономики и безопасности.

Г-н Денисов (Российская Федерация): Благодарю Вас, г-н Председатель. Я присоединяюсь к пожеланиям успешной работы Вам во время Вашего председательства и выражаю признательность Постоянному представителю Испании.

Ситуация в палестино-израильских отношениях по-прежнему развивается по негативному сценарию. Между сторонами конфликта сохраняется глубокое взаимное недоверие и конфронтационное восприятие друг друга. Как результат — обоюдное насилие, гибель мирных израильтян и палестинцев — мы выражаем соболезнования их близким, — а также разрушение домов и гражданской инфраструктуры.

Как и многие выступавшие перед нами, мы подтверждаем право Израиля на самооборону, на полноценную защиту от вылазок террористов, однако операция израильской армии в северной части сектора Газа явно превосходит масштабы, необходимые для подавления активности экстремистов. Мы призываем Израиль к сдержанности и пониманию того, что нельзя решить силой все проблемы, в том числе и в сфере безопасности.

Мы также не можем не отметить, что поводом для начала нынешних столкновений стал ракетный обстрел с палестинской стороны израильского населенного пункта Сдерот, повлекший гибель детей. Хотел бы вновь подчеркнуть, что без эффективной борьбы палестинского руководства с террористическими группировками нам не избежать повторения в будущем событий, аналогичных тем, что происходят в настоящее время в Газе, вне зависимости от того, какую резолюцию предстоит принять Совету Безопасности по этому вопросу.

Подлинная реформа палестинских служб безопасности давно назрела, и откладывать ее больше нельзя. Ответственность за затягивание решительных шагов на этом направлении полностью лежит на Палестинской национальной администрации.

Кризис в Газе ставит под угрозу выполнение положений «дорожной карты». Мы должны помнить, что у нас нет альтернативы «дорожной карте», нет альтернативы логике встречных шагов и стратегической цели «дорожной карты» — обеспечению сосуществования двух государств. Столкновения в Газе предельно усложняют имплементацию «дорожной карты».

В заключение хотел бы подчеркнуть, что урегулировать любые аспекты ближневосточной ситуации можно только в комплексе.

Г-н Лансанилао (Филиппины) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, и Вашу делегацию в связи с Вашим избранием на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Мы хотели бы также поблагодарить г-на Яньеса Барнуэво за его умелое руководство работой Совета в предыдущем месяце.

Делегация Филиппин выражает сожаление в связи с ростом насилия на Ближнем Востоке. Недавняя вспышка насилия была самой кровавой в секторе Газа за последние четыре года. Мы с глубокой озабоченностью отмечаем растущее число жертв, в особенности среди ни в чем не повинных мирных граждан, и выражаем крайнее сожаление в связи с продолжающимся кровопролитием, жертвами которого с обеих сторон становятся дети. Мы выражаем глубокое сочувствие жертвам и членам их семей.

Мы призываем Израиль к прекращению военных операций в Газе. Сегодня израильскими военными были убиты еще трое мирных жителей Газы, в том числе 15-летняя девочка, погибшая в собственном доме. Мы призываем Израиль к прекращению своего военного наступления и выводу около 200 танков и единиц бронированной техники, которые в настоящий момент сосредоточены на территории северной части сектора Газа.

В то же время мы также призываем Палестинскую администрацию к прекращению производимых воинствующими группировками ракетных обстрелов, направленных против Израиля. Сегодня также палестинские боевики произвели обстрел израильского пограничного города ракетами «Кассам», в результате чего был ранен один человек.

Мы испытываем глубокую обеспокоенность в связи с тем фактом, что на Ближнем Востоке обе стороны по-прежнему прибегают к насилию друг против друга, несмотря на то, что международное сообщество и Совет Безопасности решительно осуждают такое положение дел. На Ближнем Востоке не будет мира до тех пор, пока обе стороны не откажутся от политики нападений и репрессий. Мы серьезно обеспокоены тем, что пока все стороны не продемонстрируют твердую волю положить конец терроризму и насилию, мирный процесс не увенчается успехом.

Продолжение этого конфликта подвергает серьезной угрозе возможность будущих поколений палестинцев и израильтян жить в мире и согласии. Обе стороны должны понять, что в этом конфликте не будет победителей. Мы призываем обе стороны проявлять сдержанность и избегать актов насилия, которые приводят лишь к эскалации напряженности. Мы призываем их следовать по пути мирных переговоров в целях создания положения, при котором эти два государства могли бы жить бок о бок в условиях мира и безопасности в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности.

Конфликт на Ближнем Востоке никогда не будет урегулирован насильственными средствами. Поэтому мы призываем стороны оживить мирный процесс на основе «дорожной карты», которую Совет одобрил в резолюции 1515 (2003). Мы просим стороны выполнить свои обязательства в соответствии с «дорожной картой», чтобы добиться всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н Адеши (Бенин) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, мы хотели бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы хотели бы также поблагодарить посла Яньеса Барнуэво за его усилия на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

Мы чрезвычайно обеспокоены поворотом событий в Палестине в последние несколько дней. Ситуация там, действительно, ухудшается; право на самооборону не может оправдать расправу над ни в чем не повинными мирными жителями. Гибель людей, особенно среди мирного населения оккупированных территорий, неприемлема. Поэтому мы решительно осуждаем несоразмерное применение силы на оккупированных территориях. Нам дорога жизнь каждого человека, и не может быть никакого исключения из обязательства защищать и охранять человеческую жизнь.

Подтвержденное международным сообществом обязательство соблюдать верховенство права должно распространяться и на Палестину. Палестина является частью той самой «глобальной деревни», жизнь в которой мы стараемся сделать более приемлемой для всех ее жителей — как нынешних, так и будущих. Следовательно, мы призываем незамедлительно остановить осуществляемую в настоящее время военную операцию в секторе Газа. Позиция Израиля будет лучше понята, если он в полной мере выполнит свои моральные и юридические обязательства как государство, являющееся членом международного сообщества. Это государство заявляет о том, что оно является демократическим. Мы настоятельно призываем Израиль добросовестно сотрудничать в интересах создания вместе с палестинцами общего района мира и процветания.

Мы настоятельно призываем Израиль соблюдать свои обязательства перед населением оккупированных территорий. Мы признаем право Израиля защищать свою территорию и свой народ от террористических нападений. Продолжающееся ухудшение положения на Ближнем Востоке свидетельствует о том, насколько важно вернуться к «дорожной карте». Она была и остается единственным практическим путем прочного урегулирования палестино-израильского конфликта. Поэтому мы призываем обе стороны выполнить обязательства по «дорож-

ной карте» и начать диалог в духе доброй воли с целью обеспечения необходимых благоприятных условий для создания палестинского государства в соответствии с планом двух суверенных государств, живущих в мире друг с другом в рамках международно признанных границ. Положениям «дорожной карты» не отвечают ни ракетные обстрелы израильских деревень, ни вторжения израильских сил обороны на оккупированные палестинские территории.

Наконец, мы вновь обращаемся с настоятельным призывом к «четверке» усилить меры, направленные на то, чтобы вернуть стороны за стол переговоров.

Г-н Лукаш (Ангола) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить удовлетворение в связи с тем, что Вы председательствуете в Совете Безопасности. Мы хотели бы также передать нашу признательность Постоянному представителю Испании и испанской делегации за прекрасную работу по руководству Советом в сентябре месяце.

Г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить Вас за созыв этого заседания Совета Безопасности в ответ на просьбу Лиги арабских государств, чтобы обсудить очень серьезную ситуацию, сохраняющуюся на оккупированной палестинской территории. Мы чрезвычайно обеспокоены нынешней ситуацией на севере сектора Газа: большим числом жертв, гибелью гражданских лиц, в том числе детей, а также ухудшением гуманитарной ситуации в целом.

Мы присоединяемся к призыву Генерального секретаря, обращенному к правительству Израиля, прекратить свои военные вторжения в сектор Газа, а также призываем Палестинскую администрацию принять меры, направленные на прекращение ракетных обстрелов израильских объектов палестинскими боевиками.

Со своей стороны, моя делегация настоятельно призывает Палестинскую администрацию положить конец всем актам террора в отношении израильских мирных жителей, что приводит лишь к новым смертоносным широкомасштабным военным операциям Израиля.

Мы обеспокоены, в частности, чрезмерным применением силы вооруженными силами Израиля против палестинцев. Мы напоминаем Израилю, что согласно нормам международного права на нем лежит долг и ответственность обеспечивать защиту гражданского населения во время войны. Мы решительно осуждаем все акты насилия и террора, чрезмерное и неизбирательное применение силы и физическое уничтожение инфраструктуры жизни палестинцев. Ограничения, введенные в отношении гуманитарных сотрудников Организации Объединенных Наций, препятствия, чинимые деятельности учреждений Организации Объединенных Наций, оказывающих помощь палестинским беженцам, и невозможность того, чтобы эти сотрудники проводили гуманитарные операции, также вызывают у нас большое беспокойство. Мы призываем Израиль улучшить положение палестинского населения и позволить гуманитарным работникам возобновить свою работу в полном объеме в условиях безопасности.

Моя делегация считает, что нынешняя ситуация в Газе не соответствует провозглашенным правительством Израиля намерениям о выводе своих сил из Газы. Она не соответствует также провозглашенным намерениям палестинцев сотрудничать с Израилем в осуществлении этого вывода. Она не соответствует также планам и предложениям о сотрудничестве со стороны международного сообщества, с тем чтобы сделать вывод израильских сил из Газы первым и решающим шагом на пути к прекращению оккупации палестинских территорий и началу реального осуществления плана ближневосточного мирного урегулирования на основе «дорожной карты».

В этой связи мы отмечаем обязательства Палестинской администрации и правительства Израиля в соответствии с «дорожной картой», которая была одобрена в резолюции 1515 (2002) Совета Безопасности.

В заключении моя делегация хотела бы высказаться в поддержку проекта резолюции, который был представлен Постоянным представителем Алжира. Мы считаем, что это сбалансированный документ и надеемся, что он получит единогласную поддержку со стороны членов Совета в расчете на то, что принятие этого документа поможет прекратить кровопролитие в Газе и продвинуться вперед в деле выполнения обеими сторонами своих обязательств по «дорожной карте».

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по–английски*): Г-н Председатель, поскольку это первая дискуссия в Совете в текущем месяце, я хотел бы воспользоваться возможностью, чтобы тепло поздравить Вас с избранием на пост Председателя Совета в текущем месяце, который обещает быть важным и напряженным. Мы хотели бы также заверить Вас, г-н Председатель, в том, что будем оказывать Вам всестороннее содействие в целях обеспечения успеха Вашей работы. Я также выражаю благодарность моей делегации послу Яньесу Барнуэво, постоянному представителю Испании, за его исключительно успешное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Пакистан считает, что если круг насилия, царящего в отношениях между Израилем и палестинцами, живущими в условиях оккупации, будет разорван, то это может способствовать выполнению «дорожной карты» и реализации видения, предусматривающего урегулирование на основе сосуществования двух государств, в соответствии с резолюциями 242 (1967), 338 (1973) и 1515 (2003) Совета Безопасности.

К сожалению, вместо того, чтобы придерживаться «дорожной карты», предусматривающей продвижение к миру, правительство Израиля в очередной раз отреагировало жестоким и непродуманным наступлением, в результате которого за время, прошедшее с прошлой среды, погибло более 80 палестинцев. Главный удар мощной военной машины Израиля в порядке осуществления им так называемого права на «самооборону» пришелся по ни в чем не повинным людям, в том числе женщинам и детям, проживающим в густонаселенных районах Джабалии и Бейт-Хануна.

Никто не может оправдать убийство ни в чем не повинных мирных жителей. Именно поэтому мы осуждаем терроризм. Нельзя ссылаться на право самообороны как основание для нападений, которые влекут за собой жертвы, главным образом, среди гражданского населения. После ужасов, пережитых во время последней мировой войны, были приняты Женевские конвенции, которые поставили вне закона умышленное поражение преимущественно гражданских целей. Израиль, как оккупирующая держава, обязан выполнять положения Женевских конвенций, особенно четвертой Женевской конвенции. И нужно ли нам напоминать самим себе, что грубые нарушения Женевских конвенций могут рассматриваться как военные преступления и преступления против человечности?

Настоящая причина отсутствия безопасности, в том что касается как Израиля, так и палестинцев, заключается в продолжении незаконной, затянувшейся и насильственной оккупации палестинских территорий. Неизменно проводимая Израилем политика незаконной поселенческой деятельности усугубляет ту боль, которую причиняет продолжение оккупации. Строительство разделительной стены вопреки консультативному заключению Международного Суда свидетельствует о преследовании цели увековечить аннексию оккупированных палестинских территорий.

Совет Безопасности в силу политических, моральных и юридических причин обязан потребовать от Израиля: во-первых, немедленно вывести войска, направленные в Газу в течение последних нескольких дней, и положить конец своей проводимой им в отношении палестинцев политике умышленных убийств и разрушений; во-вторых, выполнять свои обязанности в соответствии с нормами и принципами международного права, прежде всего международного гуманитарного права; в-третьих, предоставить Организации Объединенных Наций и другим организациям, оказывающим помощь, полный и беспрепятственный доступ в районы, подвергающиеся нападениям с его стороны, для оказания гуманитарной помощи; и в-четвертых, выполнить обязательства, закрепленные в «дорожной карте», в частности те, которые касаются его ухода с оккупированных палестинских территорий, а также незаконного строительства поселений.

Израиль должен тщательно взвесить все краткосрочные и долгосрочные последствия своих действий и политики. Как заметил президент Пакистана на заседании Генеральной Ассамблеи, «трагедия Палестины является незаживающей раной в душе каждого мусульманина» (A/59/PV.5).

Пусть отдельные экстремисты ставят себе целью спровоцировать столкновение цивилизаций, но это отнюдь не в интересах тех, кто стремится к тому, чтобы на Святой земле и за ее пределами воцарились мир и безопасность.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хочу, как и предыдущие ораторы, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопас-

ности в этом месяце. Наша делегация будет полностью поддерживать Вас в Вашей работе. Я хочу также поблагодарить Постоянного представителя Испании за его превосходное руководство работой Совета в прошлом месяце. Сентябрь — самый напряженный месяц года в работе Организации Объединенных Наций, однако под его умелым руководством Совет надлежащим образом завершил свою работу.

Несколько дней назад израильские вооруженные силы развернули широкомасштабную военную операцию в секторе Газа, что привело к гибели большого числа мирных палестинских граждан, в том числе женщин и детей. Эта операция представляет собой дальнейшую эскалацию кровопролития и конфликта между Израилем и Палестиной и не может не вызывать у Китая серьезной обеспокоенности. Такие действия серьезно ухудшили и без того сложную ситуацию на Ближнем Востоке. Мы настоятельно призываем Израиль немедленно прекратить военную операцию против Палестины, с тем чтобы не допустить дальнейшего ухудшения ситуации и выхода ее из-под контроля.

Мы также призываем прекратить нападения на израильских гражданских лиц. Китай неоднократно подчеркивал, что мир на Ближнем Востоке может быть достигнут только путем переговоров, а не путем применения насилия и военной силы. Мы настоятельно призываем стороны как можно скорее возобновить контакты и диалог и вновь встать на правильный путь — путь политических переговоров.

Как главный орган, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности, Совет Безопасности в сложившейся ситуации не может оставаться безразличным и действовать как сторонний наблюдатель. Совет должен немедленно принять соответствующие меры, чтобы выполнить возложенные на него функции по защите гражданских лиц.

Китай поддерживает проект резолюции, представленный Группой арабских государств, и надеется, что его удастся принять как можно скорее.

Г-н де ла Саблиер (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета в октябре и выразить признательность послу Яньесу Барнуэво за руководство нашей работой в прошлом месяце. Мы благодарим его.

Французское руководство чрезвычайно обеспокоено неуклонным ухудшением ситуации в северной части сектора Газа в течение последней недели. Широкомасштабная военная операция Израиля, начатая вечером 28 сентября в Джабалии, Бейт-Хануне и Бейт-Лахии, привела к большим жертвам, и это не имеет оправдания. Мы с ужасом узнали, что по меньшей мере треть жертв — это лица младше 18 лет.

Французское руководство осуждает непропорциональное применение Израилем силы и массированное развертывание войск и бронетехники в густонаселенных городских районах. Мы также считаем прискорбной применяемую Израилем практику целенаправленных убийств палестинских активистов. Такая практика противоречит международным конвенциям и демократическим ценностям и может повлечь за собой лишь очередной виток насилия.

Как оккупирующая держава, Израиль должен действовать в строгом соответствии с нормами и принципами международного права и, в частности, четвертой Женевской конвенцией. Он должен гарантировать постоянный и беспрепятственный доступ к пострадавшему гражданскому населению для гуманитарных организаций, в частности, для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР). Сейчас, когда поступают сообщения о том, что несколько школ БАПОР в Джабалии оккупированы израильскими войсками, мы подтверждаем необходимость того, чтобы Израиль уважал и защищал объекты БАПОР, в особенности школы и больницы.

Французские власти также осуждают нападения палестинских группировок на израильскую территорию с применением самодельных ракет. Такие акты являются абсолютно неприемлемыми, и палестинские власти должны положить конец таким нападениям и привлечь к ответственности тех, кто их совершает. Необходимо решительно подтвердить, что насилие является контрпродуктивным и что безрассудные террористические нападения на гражданских лиц не могут быть оправданы.

Вспышки насилия, продолжающиеся последние шесть дней, подрывают надежды на мир, зародившиеся благодаря перспективе вывода войск из

Газы. Вывод из Газы после того, как ее сровняют с землей, может лишь спровоцировать еще большую ненависть, насилие и отчаяние. Франция призывает Израиль положить конец своим смертоносным действиям, а палестинцев — прекратить бессмысленное насилие.

Вслед за призывом «четверки», обращенным к обеим сторонам 22 сентября, Франция также взывает к разуму. Лишь взаимное прекращение огня и скорейшее возобновление переговоров могут разорвать бесплодный и трагический цикл насилия и содействовать реализации на практике концепции сосуществования двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в условиях мира и безопасности.

В заключение я хотел бы сказать о том, что мы принимаем к сведению проект резолюции, представленный послом Баали. Мы надеемся, что на его основе могут начаться дискуссии, которые приведут если не к консенсусу, то, по крайней мере, к максимально широкой по возможности договоренности.

Г-н Данфорт (Соединенные Штаты Америки): (*говорит по-английски*): При всем моем глубоком уважением к своему другу, представителю Алжира, отмечу, что представленный Совету проект резолюции отнюдь не является «дорожной картой», ведущей к миру. Это еще один шаг в никуда.

Сегодня многие ораторы говорили о цикле насилия, и именно так и обстоит дело. Действия одной стороны вызывают ответные действия другой стороны, затем следуют новые действия, затем еще большее насилие, и образуется замкнутый круг. К сожалению, Организация Объединенных Наций — как Генеральная Ассамблея, так и Совет Безопасности — вместо того, чтобы обратиться к обеим сторонам с призывом «Остановитесь!», действуют как противники Израиля, подбадривая при этом палестинцев. Это не путь к миру. И это не «дорожная карта», ведущая к миру.

Давайте кратко обсудим факты, которыми мы располагаем. Проблема ракет «Кассам» не нова. Она существует уже давно. Этим летом в результате таких нападений стали погибать мирные израильские граждане. В июне этого года такими ракетами были убиты два израильтянина, одному из которых было три года. В прошлую среду, 29 сентября, ракетами «Кассам» были убиты два израильских ребенка: в возрасте двух и четырех лет. После этого нападения организация «Хамас» взяла на себя ответственность за эту так называемую победу над врагами, которыми оказались дети двух и четырех лет от роду.

После двух лет нападений, после гибели детей нельзя назвать неразумным то, что Израиль счел необходимым отреагировать. Он это сделал, и цикл насилия продолжается. И сегодня на израильской территории взорвались еще две ракеты.

Ракеты «Кассам» сделать несложно. Их легко развернуть, легко запустить, и они становятся излюбленным оружием террористов. Поэтому сейчас встает вопрос: что же нам теперь делать? Позиция делегации Соединенных Штатов заключается в том, что Совет должен не просто принимать одну резолюцию за другой — которые все как одна являются односторонними, — а вновь настоять на том, чтобы именно «дорожная карта» явилась путем к миру.

Разумеется, что, если палестинские террористы будут стрелять в израильтян, израильтяне будут стрелять в ответ. И если Совет Безопасности и должен что-то сказать, то он должен обратиться к обеим сторонам. И это послание должно гласить: «Прекратите стрелять и вернитесь к выполнению «дорожной карты».

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Соединенного Королевства. И здесь я хотел бы отметить, что Соединенное Королевство присоединяется к заявлению представителя Нидерландов, с которым он выступит позже от имени Европейского Союза.

Соединенное Королевство, как и другие наши коллеги, весьма обеспокоено недавними вспышками насилия в секторе Газа и большим количеством жертв. Соединенное Королевство признает право Израиля на защиту от терроризма, но такой ответ должен быть соразмерным и основываться на нормах международного права.

Министр иностранных дел Великобритании Джек Стро выступил сегодня с заявлением, в котором он призвал обе стороны работать с целью остановить кровопролитие и насилие. Израиль должен проявлять сдержанность, а Палестинская администрация должна выполнять свои обязательства в области безопасности, изложенные в «дорожной карте». Обе стороны должны приложить больше

усилий для защиты гражданских лиц, поскольку в настоящее время ни одна из них не выполняет своих обязательств по международному гуманитарному праву.

Продолжение насилия, особенно в секторе Газа, ставит под угрозу не только стабильность этого региона, но также и возможность достижения прогресса, основанную на предложении Израиля о выводе войск из сектора Газа. Совершенно ясно, что интересам всех отвечает обеспечение безопасности, стабильности и экономической жизнеспособности сектора Газа как сразу после этого вывода, так и в более долгосрочной перспективе.

Во время недавней встречи «четверки» было подтверждено, что «дорожная карта» остается наилучшей возможностью достижения прогресса на пути к миру. И присоединяясь к другим, Соединенное Королевство присоединяется к другим государствам-членам и также призывает обе стороны предпринять необходимые шаги для выполнения их обязанностей по «дорожной карте» и, таким образом, для продвижения вперед мирного процесса.

Я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета.

В качестве меры для оптимального использования времени Совета, а также для того, чтобы дать возможность выступить как можно большему числу делегаций, я не буду лично приглашать каждого оратора занять место за столом Совета и приглашать его затем вернуться на свое место. Когда очередной оратор берет слово, сотрудник зала заседаний будет сопровождать следующего, согласно списку оратора, к его месту за столом, с тем чтобы мы могли работать беспрерывно и быстро. Благодарю всех за понимание и сотрудничество.

Члены Совета договорились о том, что каждый выступающий должен уложиться в пять минут. Фактически, члены Совета проявили достойное восхищения самоограничение: их выступления продолжались в среднем по четыре минуты. Позвольте мне призвать к подобной лаконичности оставшихся ораторов.

Следующим оратором в моем списке является представитель Туниса.

Г-н Хашани (Тунис) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить Вам и другим членам Совета нашу искреннюю благодарность за Ваш оперативный отклик в ответ на просьбу Группы арабских государств — от имени которой я имею честь выступать, — о созыве этого экстренного заседания.

Я также поздравляю Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Мы хотели бы также выразить нашу признательность послу Испании за его ценный вклад в работу Совета во время председательства Испании в прошлом месяце.

Это экстренное заседание Совета созвано для обсуждения серьезного ухудшения ситуации на оккупированных палестинских территориях в результате массированного нападения израильских оккупационных властей, которое началось шесть дней назад в секторе Газа. В результате этой операции к настоящему моменту было убито и ранено множество палестинцев, причем многие из них — дети, к тому же имели место широкомасштабные разрушения домов, школ, зданий частных предпринимателей и другой инфраструктуры, в особенности в северной части сектора Газа, в лагере беженцев Джабалия и в Бейт-Хануне. Израильские оккупационные власти чрезмерно и неизбирательно применяли все виды смертоносного оружия и препятствовали операциям по оказанию чрезвычайной помощи и помощи гуманитарных организаций. Это предвещает гуманитарную катастрофу. Мы решительно осуждаем такие действия, которые являются вопиющим нарушением международного права и гуманитарных норм.

Поэтому мы призываем международное сообщество, «четверку» и все другие заинтересованные стороны немедленно и решительно призвать Израиль положить конец таким действиям, которые несут серьезную угрозу миру и безопасности на Ближнем Востоке. Насилие порождает только насилие, и регион окажется в порочном круге насилия, из которого ему будет трудно выбраться. Учитывая серьезность ситуации, Группа арабских государств в Нью-Йорке призывает Совет немедленно принять меры, чтобы положить конец этой израильской агрессии против беззащитного палестинского народа. Мы призываем Совет принять представленный Группой арабских государств проект резолюции, в котором содержится призыв к израильскому правительству прекратить его военные операции и уйти из северной части сектора Газа. Проект резолюции также призывает Израиль соблюдать нормы между-

народного гуманитарного права, не препятствовать доступу гуманитарной помощи к гражданскому населению и уважать неприкосновенность объектов Организации Объединенных Наций, в особенности тех, которые принадлежат Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

Огромный ущерб, нанесенный палестинской собственности и государственным объектам, требует от международного сообщества занять твердую позицию в отношении предоставления немедленной помощи палестинскому народу, который, учитывая опасные условия его существования, заслуживает международной защиты в соответствии с Женевскими конвенциями и другими международными нормами.

Это обострение напряженности происходит в то время, когда Израиль продолжает расширять свои колониальные поселения и строить разделительную стену на Западном берегу, несмотря на консультативное заключение Международного Суда, одобренное Генеральной Ассамблеей. Это заключение налагает ряд обязательств на Израиль и на государства-члены, а также на Организацию Объединенных Наций. В этой связи мы хотели бы напомнить о том, что Международный Суд потребовал от Организации Объединенных Наций, в частности от Совета Безопасности, принятия конкретных мер в целях выхода из ситуации, вызванной незаконным строительством стены.

В завершение, мы хотели бы напомнить о решениях недавнего саммита арабских государств, проведенного в Тунисе, который подтвердил приверженность арабских государств справедливому, прочному и всеобъемлющему миру, как стратегической альтернативе. Поэтому мы призываем к возобновлению переговоров на основе международной законности и плана «дорожная карта» во имя торжества мира, безопасности и стабильности в интересах народов региона.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Иордании.

Г-н Зейд Раад Зейд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-арабски*): Вначале позвольте мне, г-н Председатель, поблагодарить Вас за то, что вы немедленно откликнулись и созвали это заседание для обсуждения палестинского вопроса и вопроса об израильских актах военной агрессии против палестинского народа в секторе Газа и конкретно в лагере беженцев Джабалия. Я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Я совершенно уверен в том, что вы сможете руководить работой Совета с присущей вам эффективностью. Я также хотел бы поблагодарить постоянного представителя Испании посла Хуана Антонио Яньеса Барнуэво за руководство работой Совета в прошлом месяце.

Правительство Иордании подчеркивает необходимость полного и немедленного прекращения израильским правительством актов насилия и разрушения в секторе Газа, а также на всех оккупированных палестинских территориях, прекращения его политики намеренного разрушения палестинской инфраструктуры и жилищ и впредь воздерживаться от внесудебных расправ и применения коллективных наказаний и других мер в отношении палестинского народа, чтобы положить конец его политике в отношении палестинского народа. Мы вновь повторяем свой призыв к Израилю выполнять положения четвертой Женевской конвенции. Израильская военная политика приведет только к дальнейшему ухудшению положения на оккупированных палестинских территориях и к усилению напряженности в регионе.

Поэтому международное сообщество должно принять необходимые меры для того, чтобы помешать Израилю упорно продолжать эту достойную осуждения разрушительную политику, начатую в секторе Газа, и заявить о том, что оно не приемлет все подобные действия Израиля, которые являются нарушением международного права и международного гуманитарного права.

Палестинский народ имеет право на самоопределение и осуществление суверенитета над своей территорией. Поэтому уход Израиля из сектора Газа должен быть полным и должен осуществляться на основе плана «дорожная карта». Он должен стать шагом к прекращению оккупации Израилем всех оккупированных палестинских территорий. Однако, осуществление планов, направленных на превращение сектора Газа в осажденную провинцию, изолированную от остальной палестинской территории, не будет означать прекращения оккупации. Напротив, это будет противоречить нормам международного права и подписанным соглашениям и

поистине сыграет роковую роль в отношении решения о двух государствах.

Мы вновь осуждаем убийства гражданских лиц, как на палестинской, так и на израильской территориях. Мы считаем, что самой серьезной проблемой для нашего региона является проблема оккупации. Действительно, настало время решить эту проблему со всей ответственностью и на устойчивой основе. Мы придерживаемся принципа прекращения палестино-израильского конфликта на основе решения о создании двух государств, плана «дорожная карта», условий и принципов мирного процесса. Поэтому мы приветствуем приверженность «четверки» решению о создании двух государств и необходимости добиться прогресса в рамках мирного процесса, что нашло отражение в недавнем заявлении, сделанном «четверкой» в Нью-Йорке.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово представителю Нидерландов.

Г-н ван ден Берг (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты Болгария, Румыния Турция и Хорватия, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория и бывшая югославская Республика Македония, а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли, входящие в Европейскую экономическую зону, Исландия, Лихтенштейн и Норвегия.

У Европейского союза вызывает серьезную озабоченность нынешняя фаза ответных мер насилия в Израиле и на оккупированных территориях. Европейский союз осуждает ракетную атаку на Сдерот в прошлую среду, которая привела к смерти двух израильских детей. Европейский союз полностью и безоговорочно осуждает все формы терроризма и призывает Палестинскую администрацию принять решительные меры против тех, кто планирует и осуществляет такие жестокие акты.

Европейский союз осуждает несоразмерный характер израильских военных акций в секторе Газа. В результате этих действий погибли ни в чем не повинные мирные жители, включая детей, и многие получили ранения. Обладая правом на защиту своих граждан от террористических нападений, Израиль должен осуществлять это право в соответствии с нормами международного права. Европейский союз призывает Израиль соблюдать в полном объеме четвертую Женевскую конвенцию. Европейский союз обращается к обеим сторонам с призывом проявить максимальную сдержанность, чтобы положить конец циклу насилия. Европейский союз подчеркивает, что единственным путем к достижению прочного мира на Ближнем Востоке являются возобновление сотрудничества в области безопасности и проведение прямых переговоров между сторонами, к чему призывает план «дорожная карта». Европейский союз также поддерживает заявление Генерального секретаря от 3 октября. В этой связи Европейский союз напоминает Израилю о его обязательстве обеспечить беспрепятственный и безопасный доступ для сотрудников гуманитарных организаций, включая Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Исламской Республики Иран.

Г-н Зариф (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу присоединиться к предыдущим ораторам и поздравить Вас с вступлением на этот руководящий пост в Совете Безопасности, а также выразить признательность Вашему предшественнику на этом посту за проделанную им прекрасную работу. Я хочу также выразить Вам признательность за созыв этого важного заседания Совета с целью обсуждения еще одного серьезного нарушения норм международного гуманитарного права, постоянно совершаемых Израилем в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории.

Недавние военные операции на севере сектора Газа, направленные против гражданского населения, и жестокое убийство в лагерях беженцев большого числа ни в чем не повинных палестинцев, включая женщин и детей, являются военными преступлениями, совершенными Израилем в нарушение основополагающих норм международного права и международного гуманитарного права. Более того, незаконные акты агрессии и подавления, совершенные Израилем в отношении палестинского народа, как представляется, являются сознательными попытками предотвратить появление любой перспективы на возрождение мира в регионе, кото-

рый является очагом напряженности и конфликта в течение столь многих десятилетий.

Систематическое и полное игнорирование Израилем требований международного сообщества и постоянно совершаемые им акты насилия и террора в отношении палестинского народа усугубили и без того сложную и взрывоопасную ситуацию на оккупированной палестинской территории. Совершенные недавно Израилем в секторе Газа военные преступления, безусловно, приведут еще к большей нестабильности и напряженности, которые, в свою очередь, могут еще больше дестабилизировать обстановку в регионе.

Безнаказанность, с которой Израилю позволено осуществлять свою политику убийств мирного населения, несомненно, поощряет его продолжать практику попрания норм международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и даже основных норм порядочности. Коллективные наказания, уничтожения домов, конфискация земель, беспорядочные внесудебные расправы и целенаправленные убийства палестинских лидеров сопротивления являются лишь некоторыми из примеров ежедневных террористических актов, совершаемых Израилем в отношении палестинского народа. Крайне необходимо, чтобы международное сообщество приняло эффективные меры по защите и осуществлению основных прав палестинского народа и помогло положить конец порочному циклу насилия, порожденному продолжающейся незаконной оккупацией палестинских территорий Израилем.

Мы считаем, что прекращение израильской оккупации, создание палестинского государства со столицей в Аль-Кудс аш-Шарифе и возвращение всех палестинских беженцев на свою родину — это единственный путь к урегулированию затянувшегося палестинского кризиса. Решительно осуждая последнюю развязанную Израилем в секторе Газа кампанию насилия, мы считаем, что международное сообщество обязано оказать давление на Израиль и решительно помешать ему осуществить свои коварные замыслы в отношении палестинцев.

Этот Совет несет самую большую ответственность и обязан принять меры, чтобы не допустить дальнейшего игнорирования Израилем воли международного сообщества, которая отражена во множестве резолюций Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что в этот раз все члены Совета признают необходимость принятия решительных мер перед лицом этой новой эскалации напряженности в регионе и сочтут целесообразным преодолеть свою пассивность и не допустить подрыва своего авторитета в результате неспособности урегулировать серьезную ситуацию, сложившуюся после недавней кампании Израиля.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеет представитель Малайзии.

Г-н Растам (Малайзия) (*говорит по–английски*): Г-н Председатель, я поздравляю Вас с вступлением на этот пост в Совете в текущем месяце. Я также хочу поблагодарить Постоянного представителя Испании за прекрасную работу, проделанную им на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

Моя делегация присоединяется к заявлению, с которым выступила делегация Туниса от имени Группы арабских государств. Моя делегация считает, что обсуждаемый сегодня в Совете вопрос имеет большое значение для поддержания мира и безопасности на Ближнем Востоке и в мире в целом.

Малайзия серьезно обеспокоена эскалацией насилия в секторе Газа, которое происходит там в последние несколько дней. Акты насилия и террора в отношении мирных жителей, включая женщин, детей и других гражданских лиц, неприемлемы и заслуживают осуждения со стороны Совета. Малайзия также полагает, что Совет должен осудить чрезмерное и неизбирательное применение силы и материальный ущерб, причиненный в результате широкомасштабных военных вторжений и нападений, совершенных израильскими оккупационными силами в северной части сектора Газа, включая лагерь беженцев Джабалья и прилегающую к нему территорию. Мы скорбим по поводу гибели большого числа людей и уничтожения имущества, что привело к ухудшению и без того тяжелой гуманитарной ситуации в этом районе. Этим действиям необходимо срочно положить конец. В связи с этим Совет Безопасности должен выполнить свои обязанности и сыграть отведенную ему роль.

Малайзия настоятельно призывает страны «четверки» внести более существенный вклад и принять все необходимые меры для того, чтобы обратить вспять сложившуюся ситуацию. Необходимо приступить к осуществлению плана «дорожная кар-

та», и обе стороны должны незамедлительно выполнить свои обязательства в соответствии с этим планом. Международное сообщество должно заставить Израиль отказаться от своей политики коллективного наказания и прекратить акты агрессии против палестинцев. Кроме того, международное сообщество должно оказать всю необходимую помощь Палестинской администрации для укрепления ее аппарата безопасности. Малайзия приветствует усилия, прилагаемые в настоящее время рядом стран в этом направлении.

Малайзия в качестве председателя Движения неприсоединения и десятой Исламской конференции на высшем уровне будет продолжать вносить свой вклад вместе со всеми соответствующими сторонами, включая «четверку» и Совет Безопасности, и добиваться обеспечения справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Малайзия попрежнему убеждена в том, что создание независимого и суверенного Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме наилучшим образом отвечает надежде на прочный мир в регионе и отражает видение двух государств — Израиля и Палестины, — живущих бок о бок в пределах безопасных и признанных границ.

Малайзия подтверждает свою неизменную позицию о том, что Совет Безопасности должен серьезно подумать над вопросом о санкционировании развертывания сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или создании международного механизма наблюдения на оккупированной палестинской территории, с тем чтобы следить за осуществлением плана «дорожная карта». Это помогло бы создать атмосферу доверия, благоприятствующую скорейшему выполнению этого плана. Израиль должен осознать, что военное решение не является ответом на конфликт. Обе стороны должны вернуться за стол переговоров и добиваться изыскания политического решения.

Сохраняющееся тяжелое положение и страдания палестинского народа обусловлены трагическими последствиями невыполнения резолюций и решений Совета Безопасности. Совет может добиться выполнения Израилем принятых им резолюций и решений. Малайзия призывает Совет сделать это сейчас в целях обеспечения справедливости и правопорядка на оккупированной палестинской территории.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Египта.

Г-н Абул Атто (Египет) (*говорит по-арабски*): Сегодня Совет Безопасности вновь проводит чрезвычайное заседание, с тем чтобы все члены международного сообщества могли осудить израильское военное вторжение в сектор Газа и потребовать вывода израильских сил из лагеря палестинских беженцев Джабалья, куда они вторглись шесть дней назад, убив свыше восьмидесяти человек и ранив сотни женщин и детей и других беззащитных палестинских мирных жителей.

Сегодня мы хотим подтвердить нашу решительную позицию неприятия нападений любой из сторон на гражданских лиц. Запугивание невиновных может лишь подстегнуть тех, кто стремится к разжиганию конфликта, и препятствует постоянным усилиям Египта по восстановлению стабильности в регионе и по достижению окончательного и справедливого урегулирования, гарантирующего достоинство и безопасность как палестинцев, так и израильтян. Нынешние события грозят развеять любые надежды на достижение этой цели. Палестинские мирные жители в переполненных лагерях по всей Газе, среди которых очень много женщин и детей, понесли большие потери, и им также нанесен большой материальный ущерб.

Египет прилагает энергичные усилия к тому, чтобы был найден выход из тупика в нынешнем мирном процессе, и для наведения мостов доверия. Он также старается сблизить позиции палестинцев и израильтян и обеспечить гарантии полного и успешного ухода Израиля из Газы. Однако сегодня мы опечалены и рассержены тем, что упущена еще одна возможность для установления мира и что посеяны новые семена ненависти и горя.

Египет призывает к немедленному выводу всех израильских войск из лагеря в Джабалие и из всех районов, в которые они были введены с 28 сентября. Он требует, чтобы Израиль, оккупирующая держава, придерживалась всех норм международного права и положений женевских конвенций и международного гуманитарного права, а также соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы были опечалены сообщением о том, что Израиль намерен продолжать свое вторжение в предстоящие недели, что заставляет нас поднять следующий вопрос: сколько

ни в чем не повинных гражданских лиц должно пасть жертвой такой практики, прежде чем международное сообщество выступит в их защиту? Сколько семей должны стать перемещенными лицами или потерять своих кормильцев, прежде чем Совет Безопасности выполнит свою обязанность и заставит оккупирующую державу уважать закон и защищать жизнь гражданских лиц?

Последняя операция в Газе известна под названием «Дни искупленья». Нам хотелось бы, чтобы один из этих дней был днем надежды — надежды на то, что палестинцы и израильтяне вернутся за стол переговоров; надежды на то, что страдания палестинского народа прекратятся; надежды на то, что осада палестинского народа и его руководства будет снята; и надежды на то, что Израиль полностью уйдет из Газы в соответствии с подходом, одобренным международным сообществом в «дорожной карте».

Египет вновь требует немедленного прекращения израильских нападений на Газу. Он настоятельно призывает Совет Безопасности занять единую позицию противодействия вторжениям и содействия отводу израильских войск на их первоначальные позиции, а также обеспечения соблюдения норм международного гуманитарного права и Женевских конвенций в оккупированных палестинских территориях.

Наконец, ни международные, ни региональные усилия по достижению политического урегулирования не могут предприниматься в вакууме или вне независимости от развития событий на местах. Нет никаких сомнений в том, что расширение израильского вторжения в сектор Газа, осуществляемое в нарушение международного права, и уничтожение Израилем палестинской инфраструктуры будут иметь обратный эффект и не смогут привести к успешному и безопасному уходу из сектора Газа. Эти действия лишь усугубляют тяжкую гуманитарную, политическую, экономическую ситуацию и ситуацию в области безопасности в оккупированных территориях и в самом Израиле.

В этой связи Египет подтверждает необходимость в заключении соглашения о прекращении огня, в принятии оперативных и успешных мер по восстановлению доверия между палестинской и израильской сторонами и в быстром продвижении по пути полного и добросовестного осуществления «дорожной карты».

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Японии.

Г-н Китаока (Япония) (*говорит по–английски*): Япония серьезно обеспокоена недавними столкновениями между израильтянами и палестинцами в секторе Газа, которые привели к многочисленным жертвам. Мы очень опасаемся того, что такие столкновения могут вызвать новый цикл насилия, что еще больше затруднит обеспечение мира между двумя сторонами.

Для того чтобы предотвратить дальнейшее ухудшение ситуации, Япония решительно призывает израильскую сторону проявлять максимальную сдержанность, а палестинскую сторону — приложить все усилия к тому, чтобы взять под контроль экстремистов и добиться ощутимых результатов в этом плане. Мы также настоятельно призываем обе стороны поскорее возобновить свои усилия по осуществлению «дорожной карты».

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Южной Африки.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности.

Буквально на прошлой неделе подавляющее большинство делегаций, участвующих в общих прениях на пятьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи, характеризовали ситуацию на Ближнем Востоке как требующую срочного внимания со стороны международного сообщества. Ранее появились обнадеживающие сообщения о том, что Израиль планирует уйти из Газы, и «четверка» призвала к тому, чтобы такое размежевание происходило в контексте «дорожной карты».

Однако при этом высказывалась и обеспокоенность, ибо каждый раз когда на Ближнем Востоке появлялся проблеск надежды, он наталкивался на рост насилия и разрушения. Это побудило многие делегации к тому, чтобы вновь настоятельно призвать и Израиль, и Палестину выполнить свои обязательства по разработанной «четверкой» «дорожной карте» и напомнить им о том, что у этого кризиса не может быть военного решения. Единствен-

ный путь к достижению прогресса проходит через диалог и переговоры, которые приведут к созданию двух государств, израильского и палестинского, с безопасными и международно признанными границами и у одного, и у другого.

Южная Африка всегда была среди тех государств, которые осуждают любые акты насилия, террора, чрезмерного и неизбирательного применения силы и физического уничтожения материальных ценностей. Ситуация в Газе в последние несколько дней ухудшилась гораздо сильнее, чем кто-либо мог предположить, и Совет Безопасности более не может откладывать принятия мер. Нас беспокоит то, что если Совет Безопасности и на этот раз окажется неспособен к действиям, то это еще больше отдалит достижение мирного урегулирования на Ближнем Востоке. Совет должен призвать к немедленному прекращению всех военных операций в Газе и к выводу израильских оккупационных войск из этого района.

Кроме того, Совет должен призвать Израиль обеспечить беспрепятственный доступ и безопасность для персонала Организации Объединенных Наций и всех медицинских и гуманитарных работников, которые оказывают чрезвычайную помощь мирному населению, оказавшемуся в условиях нового конфликта. Это минимум того, что население Газы вправе ожидать от этого Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово Постоянному наблюдателю Лиги арабских государств.

Г-н Махмассани (Лига арабских государств) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы полностью доверяем Вашей мудрости и желаем Вам успеха в решении своих задач. Пользуясь возможностью, я хотел бы также выразить признательность послу Испании за его умелое и мудрое руководство работой Совета Безопасности.

Серьезная и ухудшающаяся ситуация в оккупированном секторе Газа, которая является результатом эскалации военных операций Израиля и продолжения им политики преднамеренных и систематических внесудебных казней палестинских гражданских лиц, угрожает международному миру и безопасности и требует срочных действий от Совета Безопасности. Преступления Израиля в отношении палестинского народа, которые не прекращаются и сейчас, могут привести лишь к дальнейшему кровопролитию и нестабильности в регионе. События уже показали, что политика военной эскалации по отношению к гражданским лицам не устрашит арабов и палестинцев и не заставит их согласиться на урегулирование, основанное на позиции Израиля.

Нарушения Израилем международного гуманитарного права и четвертой Женевской конвенции стали чем-то обычным и повседневным. Убийство женщин и детей, снос домов, изгнание населения, коллективные наказания гражданских лиц и сооружение разделительной стены вопреки консультативному заключению Международного Суда, — все это продолжается, как будто никому до этого нет дела.

Как может Совет Безопасности, на который возложена ответственность за поддержание международного мира и безопасности, оставаться сторонним и молчаливым наблюдателем за военными преступлениями, совершаемыми каждый день оккупационными силами Израиля в отношении палестинского народа?

Мы также призываем «четверку» отказаться от дальнейшего умалчивания преступлений Израиля в секторе Газа.

Пятьдесят лет военных действий и насилия не убедили Израиль в том, что политика войн и демонстрации военной мощи не приведет к урегулированию арабо-израильского конфликта. Не убедили они его и в том, что стабильную и мирную жизнь всем народам региона, в том числе народам Израиля и Палестины, могут и впредь гарантировать только переговоры и выполнение резолюций, принятых международным сообществом. Совет Безопасности обязан незамедлительно вмешаться и положить конец военным операциям Израиля и обеспечить палестинскому народу необходимую международную защиту в соответствии с Женевской конвенцией и нормами международного права.

В основе арабо-израильского конфликта лежит продолжающаяся по настоящее время оккупация арабских и палестинских территорий Израилем. Попытки Израиля отвлечь всеобщее внимание от этого факта, выразившиеся в его трактовке конфликта в контексте борьбы с терроризмом, обречены на провал и выглядят наивными и неубедитель-

ными для всех. Оккупация встречает вполне оправданное сопротивление. Израильская оккупация лежит в основе арабо-израильского конфликта. Попытки Израиля урегулировать арабо-израильский конфликт с помощью применения военной силы и политика нынешнего правительства Израиля, которое ставит общественность перед якобы свершившимися фактами, показали свою полную несостоятельность; они привели лишь к обострению ситуации в регионе, новым потерям среди мирного населения и новым разрушениям. Силовые методы и насилие, которые Израиль счел более действенными средствами, нежели переговоры и диалог, оказались неэффективными. Такая политика несет лишь смерть и разрушения палестинскому народу и в то же время не приносит мира и безопасности израильтянам.

Сегодня Совет Безопасности призван принять необходимые меры, с тем чтобы оказать давление на Израиль и заставить его отказаться от политики оккупации, строительства поселений, убийств и разрушений. Наряду с этим Совет Безопасности должен заставить Израиль вернуться за стол переговоров, поскольку это единственный путь, гарантирующий на долгую перспективу справедливость и безопасность для всех народов региона в соответствии с резолюциями международного сообщества и мирной инициативой арабских государств.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю сейчас слово представителю Кубы.

Г-н Рекейхо Гуаль (Куба) (*говорит по–испански*): Совет Безопасности вновь собрался в срочном порядке в связи с новым актом насилия со стороны Израиля, государства — члена Организации Объединенных Наций, — насилия, направленного против гражданского населения территории, оккупированной им незаконно и в нарушение многих резолюций, принятых непосредственно этим органом.

Участившиеся в последнее время нападения и военные операции, которые Израиль, оккупирующая держава, направляет против гражданского населения на оккупированной им палестинской территории, привели к гибели большого числа людей, в том числе детей, а также к увеличению числа раненых и разрушению большой части инфраструктуры. Делегация Кубы решительно осуждает нападение Израиля на палестинское гражданское население, а также все разрушения, являющиеся результатом операций оккупационных сил Израиля в северной части сектора Газа. Мы также призываем немедленно прекратить эти нападения и безотлагательно вывести оккупационные силы.

Не знающий границ государственный терроризм, практикуемый Израилем, должен быть остановлен. Последний акт агрессии — лишь один из длинного, постоянно пополняющегося перечня подобных деяний Израиля, нарушений им элементарных прав человека и нанесения морального и физического ущерба палестинскому народу. К этим актам агрессии и нарушений относятся незаконное строительство поселений, разрушение домов, произвольные аресты, внесудебные казни, пытки, возведение разделительной стены на палестинской земле и намеренный подрыв палестинской экономики. Кризисная ситуация на палестинских территориях продолжает обостряться, при этом столь же быстро растет число убитых и раненых, подавляющее большинство которых составляют мирные граждане. В этой связи мы вновь заявляем о необходимости соблюдения Израилем норм международного гуманитарного права, включая четвертую Женевскую конвенцию.

Куба подтверждает свою безоговорочную поддержку арабских народов в их борьбе. Мы особенно поддерживаем борьбу палестинского народа с израильской оккупацией и агрессией и выражаем свою искреннюю солидарность с ними в их сопротивлении и противодействии. В то же время Куба осуждает взрывы, совершаемые активистами-смертниками, а также другие действия, направленные против израильских граждан, ставших ни в чем не повинными жертвами эскалации насилия, спровоцированной политикой их правительства. Мы возражаем также против манипулирования такими отдельными актами с целью поставить под сомнение законность осуществления права палестинского народа на самозащиту и оправдать деятельность, направленную против палестинского народа, вне зависимости от того, насколько велики масштабы, в которых она осуществляется, и ее избирательного характера.

Мы выражаем надежду на то, что Совет Безопасности, столкнувшись со столь явной угрозой международному миру и безопасности, отреагирует должным образом, отказавшись от политики двойных стандартов, которой он в прошлом руководствовался при принятии решений по этому вопро-

су, и безотлагательно и решительно примет проект резолюции, представленный Алжиром от имени Лиги арабских государств.

Если мы искренне стремимся к справедливому решению палестинской проблемы, Соединенным Штатам Америки следует воздержаться от применения права вето, которое парализует усилия сторонников и играет на руку противникам разрешения кризиса при рассмотрении Советом Безопасности этого вопроса. Соединенным Штатам Америки также следует немедленно прекратить оказывать Израилю военную и финансовую помощь, включая поставки оружия — танков, боеприпасов, вертолетов и самолетов, которые в последнее время применяются против гражданского населения.

Делегация Кубы хотела бы также вновь заявить о том, что справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке невозможен до тех пор, пока израильской оккупации не будет положен конец. Он будет невозможен до тех пор, пока палестинский народ не сможет осуществить свое законное право на создание своего собственного независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме; пока вся оккупированная арабская территория не будет возвращена и пока израильские войска не будут выведены из сектора Газа, с сирийских Голан и Западного берега на позиции по состоянию на 1967 год; пока не будут прекращены провокации Израиля в Южном Ливане; пока не будет гарантировано возвращение палестинских беженцев и пока со всей оккупированной палестинской территории не будут удалены все незаконные израильские поселения.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю сейчас слово заместителю Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Г-н Фархади (Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с Вашим вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре этого года. Я уверен, что под Вашим умелым руководством работа Совета Безопасности будет проходить конструктивно и эффективно. Я также хотел бы воспользоваться возможностью и поздравить Вашего предшественника — посла Яньеса Барнуэво, Постоянного представителя Испании при Организации Объединенных Наций, — с образцовым руководством работой Совета в сентябре месяце.

Я благодарю Вас, г-н Председатель, а также других членов Совета за предоставленную мне возможность принять участие в качестве заместителя Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в столь важных прениях, посвященных положению на Ближнем Востоке, включая вопрос о Палестине и, в частности, израильские акты агрессии в северной части сектора Газа.

На оккупированных палестинских территориях на фоне и без того взрывоопасной и крайне нестабильной ситуации на виду у всех обостряется и расширяется новый кризис. Израиль развернул массированные военные операции в северной части сектора Газа, в густонаселенных городах Бейт-Лахия и Бейт-Ханун и в лагере беженцев Джабалия, в котором проживает более 100 000 беженцев. За время последней военной операции, начавшейся 28 сентября, погибло более 70 палестинцев. Более 200 бронированных машин при поддержке боевых вертолетов, истребителей и беспилотных самолетов-разведчиков обрушились на этот район, сея смерть и причиняя разрушения и еще более осложняя гуманитарную ситуацию.

Убийства палестинских мирных жителей совершаются на ежедневной основе. Вот и сегодня палестинцы, включая детей, вновь стали жертвами израильского нападения. Около 15 000 жителей уже в течение многих дней вынуждены обходиться без электричества и воды. С начала «интифады» погибло более 3700 палестинцев и около 35 600 человек получили ранения. Особую тревогу вызывает продолжающийся рост числа палестинских и израильских детей, которые становятся жертвами непрекращающихся актов насилия.

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа выражает глубокую обеспокоенность по поводу несоразмерного применения Израилем силы в секторе Газа, в одном из наиболее густонаселенных районов в мире, и призывает правительство Израиля выполнить свои обязательства в качестве оккупирующей державы и незамедлительно прекратить военные действия в секторе Газа, а также на остальных оккупированных палестинских территориях. Действия, лишь

усугубляющие положение доведенного до нищеты палестинского населения, не обеспечат безопасность израильтянам и не будут содействовать реализации надежд на урегулирование этого мучительного конфликта с помощью переговоров.

Комитет настоятельно призывает Совет Безопасности направить четкий сигнал оккупирующей державе с требованием прекратить ее разрушительную деятельность в секторе Газа, чреватую губительными последствиями для тысяч палестинцев.

Мы также призываем Палестинскую администрацию сделать все возможное для того, чтобы заставить палестинских боевиков прекратить ракетные обстрелы целей на территории Израиля. Мы согласны с палестинским руководством в том, что подобные действия не служат интересам палестинского народа, а лишь ведут к продолжению этого беспощадного конфликта.

Мы призываем международное сообщество активизировать поддержку Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), скудность ресурсов которого существенным образом ограничивает его потенциал в области оказания помощи возрастающему числу бездомных и обездоленных палестинцев. Мы призываем правительство Израиля обеспечить сотрудникам БАПОР беспрепятственный доступ к палестинским семьям, остро нуждающимся в медицинской и гуманитарной помощи.

Мы также настоятельно призываем «четверку» сделать все возможное для того, чтобы руководство обеих сторон возобновило переговоры и приступило к долгожданному осуществлению «дорожной карты» на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности и согласно принципу окончательного урегулирования конфликта на основе сосуществования двух государств в соответствии с границами 1967 года, а также принципа осуществления неотъемлемых прав палестинского народа и права всех государств региона жить в условиях мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре месяце. Кроме того, хотел бы выразить признательность послу Яньесу Барнуэво за эффективное руководство работой Совета в прошлом месяце. Я хотел бы выразить благодарность Вам и в Вашем лице другим членам Совета за оперативный отклик на просьбу о созыве этого заседания в целях рассмотрения вопроса об агрессивных действиях Израиля против палестинского народа на оккупированных палестинских территориях.

Моя делегация хотела бы присоединиться к заявлению Постоянного представителя Туниса в качестве председателя Группы арабских государств.

Верно, что необходимость проведения такого заседания уже давно назрела, но также верно и то, что у Совета еще есть возможность выполнить свои обязательства посредством принятия мер, направленных на прекращение преступлений, безжалостно совершаемых Израилем против безоружного и беззащитного народа. Эти акты совершаются в нарушение норм международного права, 40 резолюций Совета Безопасности, а также более 600 резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

Проходят дни и недели, однако Израиль продолжает свои варварские военные действия против палестинского народа. Израиль не раздумывая использует самое современное оружие в своем арсенале — ракеты, танки, истребители, бульдозеры, а также различные виды оружия, запрещенные международным сообществом. Все это приводит к гибели людей и разрушениям во всех районах палестинской территории, включая Восточный Иерусалим.

Подобные нападения становятся привычным явлением. Ситуация на месте продолжает ухудшаться, но Израиль не раздумывая продолжает проводить свою разрушительную политику и применять незаконные методы против палестинского народа. За последние дни в результате действий Израиля погибли 83 палестинца, большинство из них дети и пожилые люди, а сегодня были убиты еще восемь человек. Военная машина Израиля продолжает осуществление политики расправ и террора, в результате которой 350 человек получили ранения, были разрушены дома, школы, медицинские центры, помещения Организации Объединенных Наций. Такого рода действия являются военным пре-

ступлением, и международное сообщество обязано их пресечь и осудить в целях предотвращения распространения аналогичных действий по всей территории Ближнего Востока и в остальных районах мира.

По данным Секретариата число палестинцев, погибших от рук оккупационных сил за последние четыре года, составляет около 3500 человек. Убийство мирных жителей и разрушения, причиняемые действиями Израиля на оккупированных палестинских территориях, представляют собой практику коллективного наказания в отношении палестинского народа, живущего в условиях жестокой оккупации.

Без ответа остается целый ряд вопросов.

Долго ли еще Совет Безопасности будет не в состоянии осудить израильский терроризм и выступить в защиту справедливости и равенства между народами, отказавшись от двойных стандартов? Как нам объяснить негативную позицию Совета Безопасности перед лицом вызывающих и наглых действий Израиля, грубо попирающего все нормы и положения международного права? До каких пор Израилю будет позволено ставить себя выше закона из-за негативной позиции, занимаемой Советом Безопасности по вопросу, касающемуся ежедневной гибели палестинцев?

Мы неоднократно предупреждали о планах главы израильского правительства и его попытках ввести в заблуждение международное сообщество. В то время, когда он утверждает, что принимает меры для ухода из сектора Газа, мы узнаем о том, что он накапливает свои силы в различных районах Газы. Он увеличивает количество поселений на Западном берегу и продолжает строительство расистской разделительной стены, игнорируя решение Международного суда.

Кроме того, Израиль, будучи оккупационной державой, вновь заявляет о том, что наносимые им удары осуществляются в рамках общевойсковой операции, и, согласно сегодняшнему заявлению премьер-министра, Израиль в ближайшие недели планирует продолжать и расширять такие операции.

Когда Израиль заявляет о своем намерении вывести свои силы из Газы, для нас становится очевидным, что он делает это из расчета, чтобы были приняты меры и обеспечены гарантии. Он хочет, чтобы за его уход была заплачена высокая цена, что, фактически, является нарушением международного права и резолюций Совета. Поэтому уход из Газы служит Израилю предлогом для истребления значительного количества населения Газы, перевода его на осадное положение, для лишения его суверенитета над его территориальными водами и воздушным пространством и для подрыва его отношений со своими соседями.

Поэтому так называемый возврат Газы воспринимается Израилем как основание для разрушения этого района, пока оккупанты еще не ушли. Он воспринимается как основание для целенаправленных поисков и уничтожения одного лидера за другим с целью срыва любых переговоров и даже создания палестинского государства. Израильское правительство не будет принимать никаких мер, необходимых для установления всеобъемлющего и справедливого мира; оно уклоняется от выполнения своих обязательств; оно отказалось выполнить резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся оккупированных арабских территорий; и оно игнорирует арабскую мирную инициативу. Это увиливание, это уклонение, это игнорирование и этот вызов не могут скрыть того факта, что израильское правительство — это оккупационное и экспансионистское правительство, действующее в ущерб интересам палестинского народа.

В заключение хотел бы заявить, что Совет Безопасности должен срочно осудить действия Израиля, совершаемые им военные преступления и его политику государственного террора. Становится все более очевидным, что мир в регионе нельзя установить до тех пор, пока мы не заставим Израиль выполнить его обязательства по обеспечению всеобъемлющего и справедливого мира путем осуществления резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, принципа «земля в обмен на мир», мадридского мандата и арабской мирной инициативы.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Турции.

Г-н Дженгызер (Турция) (*говорит по–английски*): Г-н Председатель, хотел бы поздравить Вас в связи со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в октябре месяце и пожелать делегации Соединенного Королевства всяческих успехов в выполнении этой важной задачи. Мы выражаем

нашу признательность Вашему предшественнику из Испании за умелое руководство работой Совета Безопасности.

Моя делегация присоединилась к заявлению, с которым выступил представитель Нидерландов от имени Европейского союза. Хотя в этом заявлении должным образом отражена наша обеспокоенность, я хотел бы дополнить его следующими замечаниями, учитывая те особые исторические и дружественные отношения, которые сложились у Турции и с Палестиной, и с Израилем.

Мы глубоко обеспокоены происходящими в регионе ужасающими событиями и новым циклом насилия. Недавняя эскалация насилия в секторе Газа, в результате которого погибли десятки ни в чем не повинных мирных граждан, в том числе детей, — та последняя трагедия свидетельствует о серьезности сложившейся ситуации. Палестинское население бессильно противостоять этой массовой карательной операции.

Признавая законные потребности Израиля в области безопасности, мы вместе с тем осуждаем его политику, предполагающую снос домов, чрезмерное применение силы и нанесение точечных ударов. Проводимые Израилем военные операции и причиненный им ущерб, в результате которых страдает гражданское население, никоим образом не могут быть оправданы. Жаль, что нам опять приходится видеть, что несоразмерное и неизбирательное применение силы Израилем не укрепляет безопасность, к которой он стремится.

С другой стороны, мы уверены, что Палестинской администрации следует настойчиво активизировать усилия, направленные на ликвидацию инфраструктуры террористов. Нельзя допустить, чтобы радикальные элементы определяли будущее палестинского народа и возглавили справедливую борьбу палестинцев. Это еще одна причина, почему нам следует поддержать Палестинскую администрацию. Всеобщей безопасности можно добиться лишь при условии создания всеми заинтересованными сторонами палестинского общества благоприятной обстановки, необходимой для оживления зашедшего в тупик мирного процесса.

Турция призывает обе стороны проявлять максимальную сдержанность, чтобы не допустить эскалации, способной дестабилизировать весь регион.

Палестино-израильский конфликт занимает центральное место в решении ближневосточной проблемы. Он тормозит усилия по созданию стабильной и мирной обстановки, к которой стремится международное сообщество. Мы решительно призываем обе стороны пойти на примирение, начав прямые переговоры, направленные на установление справедливого и прочного мира, соответствующего позиции обоих государств, в основе которой лежат рекомендации «дорожной карты». Турция готова содействовать любым усилиям, нацеленным на достижение этой благородной цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Список записавшихся ораторов исчерпан. Хочу отметить, что представленный Алжиром и Тунисом проект резолюции распространен в зале Совета. Насколько я понимаю, этот проект подготовлен в черновом варианте, и завтра мы обсудим его в ходе консультаций, которые состоятся в 16 ч. 00 м. По результатам обсуждения мы решим, как действовать дальше.

Таким образом, Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 50 м.